



Nagy sikerű koncert a Zeneakadémia előtt

7. OLDAL **KÖZÖS ÜGYEINK**

Modern eszközökkel
a köztisztaságért



8-9. OLDAL **KÖZÖS ÜGYEINK**

Évtizedek áldozatos
munkáját ismerték el



Önkormányzati fogadóórák

Tisztségviselők

NÉV	TISZTSÉG	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
HASSAY ZSÓFIA	POLGÁRMESTER (és 1. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
Simonffy Márta	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
dr. Bundula Csaba	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
Papp László	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
dr. Mogyorósi Sándor	jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
2.	Hegyi András		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 315-4100-as számon
3.	Czuppon Zsolt	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden hónap 2. szerdája, előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 960-3361-es számon
4.	dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
5.	Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
6.	dr. Szili Kovács Tibor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
7.	Lindmayer Viktor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 994-8402-es számon
8.	Császárné Csóka Ilona		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
9.	Matokanovic Lília		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 578-4623-as számon
10.	Hatvani Csaba	Idősek Klubja Benczúr u. 35/c	Minden hónap 1. hétfőjén 17-től 19 óráig

Listán megválasztott képviselők

NÉV	INTÉZMÉNY NEVE ÉS CÍME	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
Dohány Gábor	Kmety Gy. u. 2. Mi Hazánk Mozgalom terézvárosi képviselői iroda	Minden páros héten csütörtökön 17-18 óra. Egyéb időpont egyeztetés alapján a +363 30-571-7214 számon és a dohany.gabor@mihazank.hu címen
Heltai László	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden csütörtökön 17.30-tól 19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 751-8925-ös számon
Nyíri Gábor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 501-8184-es számon
Wizer László Ernőné		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 919-0006-os számon

Országgyűlési képviselő

dr. Oláh Lajos Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a +36 30 709 11-02 telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail címen lehet megtenni.

Közérdekű

Önálló rendőrkapitányság

Bp. VI., Szinyei Merse u. 4. Tel.: 461-8141

V.-VI.-VII. kerületi tűzoltóság

Bp. V., Gerlőczy u. 6. Tel.: 317-5233

Szakorvosi rendelőintézet

Bp. VII., Csengery u. 25. Tel.: 321-2200

ÁNTSZ

Bp. VI., Podmaniczky u. 27. Tel.: 301-5050

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

VI.-VII. kerületi szervezete

Bp. VII., Erzsébet krt. 51. Tel.: 342-5835

Magyar Vöröskereszt

Bp. VII., Szövetség u. 17. Tel.: 342-2712

Terézvárosi Családsegítő Szolgálat

Bp. VI., Hegedű u. 7. Tel.: 322-0623

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Kft.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 332-3962

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 3016-700

Főgáz észak-pesti szolgáltatási osztálya

Bp. XIII., Béke tér 9. Tel.: 462-6472, 465-6474

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4. Telefon: 473-2714, 473-2718 Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Kormányablak

1062 Budapest, Andrássy út 55. Telefon: 795-8690 Ügyfélfogadás: hétfő 7.00–17.00, kedd 8.00–17.00, szerda 8.00–20.00, csütörtök 8.00–18.00, péntek 8.00–14.00.

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3. Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906, 342-0907, 342-0908, 342-0909. Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Belvárosi Katasztrófavédelmi Őrs

1052 Budapest, Gerlőczy utca 6. Telefon: 459-2305 E-mail: 6.ker.pvkirendeltseg@katved.gov.hu

Az állandó bizottságok elnökeinek, tagjainak névjegyzéke

Pénzügyi és Jogi bizottság

Heltai László elnök, Czuppon Zoltán Zsolt alelnök, Hegyi András József, Lindmayer Viktor, dr. Szili Kovács Tibor, Polló Károlyné, Juhász Benedek, Onódi Ákos, Bartha Salima Szilvia

Városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság

Czuppon Zoltán Zsolt elnök, Matokanovic Lília alelnök, Császárné Csóka Ilona, Dohány Gábor, Lindmayer Viktor, Nyíri Gábor, Juhász Tímea, K. Nagy Imre, Takács Balázs

Humán bizottság

Császárné Csóka Ilona elnök, dr. Szili Kovács Tibor alelnök, Hegyi András József, Matokanovic Lília, Wizer László Ernőné, Mihályfi Mária, Bencsik Zoltán, Soós Andrea

Kis tér az utca végén

Minden ember egy elképzelt rendbe, kultúrába születik bele, ami meghatározza világlátását, gondolkodását, de még a személyes vágyait is. A középkor embere nemigen vágyott a turistaparadicsomok felejthetetlen élményeire, ellenben buzgón álmodozott nemes és hősies tettekről, olyanokról, amilyeneket egy lovagregény is megénekelne. Korunk elképzelt rendjét a haladás mítosza, a fogyasztás boldog romantikája, a siker és az önmegvalósítás elbeszélései írták, aminek köszönhetően szeretünk mindent pénzben, növekedésben mérni. Hogy mi ezzel a probléma? Azzal többé-kevésbé lassan mindannyian tisztába jövünk: azok a dolgok, amik nem kecsegtetnek jelentős haszonnal, leértékelődnek. A művészetek, a filozófia, az erdők, a vizek, a pici tér az utca végén és a kis fapados foci-pálya, ahová szombat este kényszerűen járunk. És leértékelődik maga az ember is, ha nem termel milliókat, ha munkájával nem hoz pénzben mérhető hasznot a vállalatnak, a munkáltatónak. Nincs olyan nap, hogy valaki ne konganá meg a vészharangot, figyelmeztetve az emberiséget, hogy ne pénzben mérje a világot, a másik ember munkáját, hasznosságát, különben a többnyire sci-fi írók könyveiben olvasható legvadabb rémálmok válhatnak valóra. Terézváros közös életemértékének az értékeket választottuk: a tudást, a szépséget, a hűséget, a jóságot, a gondoskodást, az összefogást és a ragaszkodást a múlthoz, illetve a pici terekhez az utca végén. Ezt mutatják a közterületek megújításai, a gonddal végzett rekonstrukciók, a kulturális rendezvények vagy éppen az elismerések, amelyekkel olyan kerületeket jutalmazunk, akik pénzben nehezen kifejezhető értékű munkát végeznek.

BRÉM-NAGY FERENC

FOTÓPÁLYÁZAT A TERÉZVÁROS MAGAZINBAN



A hónap fotója címmel pályázatot hirdetünk. Örököse meg kedves kerületi helyét, pillanatát és küldje el nekünk (**Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3., fotopalyazat@terezvaros.hu**). A legjobb képeket közöljük és vásárlási utalvánnyal jutalmazzuk.

(A közléshez 300 dpi felbontású képekre van szükség.)

- 4-5. FÓKUSZ** Nagy sikerű koncert a Zeneakadémia előtt
- 5. FÓKUSZ** A zene a legmélyebb lelki táplálék
- 6. KÖZÖS ÜGYEINK** Akár kétszázezer forint támogatás is elérhető lakásonként kéménybélélésre
- 7. KÖZÖS ÜGYEINK** Modern eszközökkel a köztisztaságért
- 8-9. KÖZÖS ÜGYEINK** Évtizedek áldozatos munkáját ismerték el
- 10-11. KÖZÖS ÜGYEINK** Fontos szempont a közigazgatás szolgáltató jellege
- 11. KÖZÖS ÜGYEINK** Ünnepek a Benczúr Palotában
- 12. MOZAIK** Születésnap
- 13. MOZAIK** Tablókiállítás nyílt a Terror Háza előtt
- 16. SZÍNHÁZ** Díjeső és rekordot döntő látogatottság
- 17. IRODALOM/KÖNYV** Szepesi Attila Békasó Fordulópontra
- 20. KONYHA** Főzzünk együtt mentával
- 21. ÉLETMÓD** Csúcsforma egy hónap alatt
- 23. GYEREKVILÁG** Napközis tábor a Derkovitsban
- 24. HIRDETÉNY/APRÓHIRDETÉS**
- 25. HIVATALOS VERZIÓ** Mit kell tudni a tulajdoni lapról? IV.
- 26. HIRDETÉS/KERESZTREJTÉNY**
- 27. TÉR/ZENE - ZENE/TÉR/LÍRA-PONT** Gryllus Vilmos és Rutkai Bori a Hunyadi téren
Hidas Judit volt a Líra-Pont vendége

14-15.



INTERJÚ

A Földközi-tenger gyöngyszeme – Észak-Ciprus

18-19.



SZÍNES TERÉZVÁROS
Macskaszem

22-23.



GYEREKVILÁG

Jutalmazással zárult a tanév

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELELŐS SZERKESZTŐ: Brém-Nagy Ferenc

MUNKATÁRSÁK: Dobi Ágnes, Gajdács Emese, Steindl Gabi

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: sajto@terezvaros.hu

NYOMDA: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., Lajosmizse

FELELŐS VEZETŐ: Papp Tibor ügyvezető igazgató **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

**A HIRDETÉSEK
FELADHATÓK
A SAJTÓIRODÁN:**

Telefon: 06 1/342-0905,

2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

**APRÓHIRDETÉSEK
FELVÉTELE:**

VI., Eötvös utca 3., recepció,
hivatali nyitvatartási időben.

Megtelt a tér
az érdeklődő
terézvárosiakkal



Nagy sikerű koncert a Zeneakadémia előtt

Szent Iván éjszakája előtti estén nagyszabású szabadtéri komolyzenei koncertet rendezett a Zeneakadémia előtt Terézváros önkormányzata, valamint a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége. A 2015-ös bevezetése óta immár ötödik alkalommal megtartott est fellépője Balázs János Kossuth-, Liszt- és Prima díjas érdemes művész volt, aki műsorát a zeneirodalom legszebb romantikus darabjaiból állította össze.

A világ legrangosabb hangversenytermében szívesen látott, nemzetközi megmérettetéseket nyert fiatal művész zongorakoncertje sokakat vonzott, már este fél nyolc előtt gyakorlatilag zsúfolásig megtelt a tér. Ez a későbbiek folyamán fontossá vált, ugyanis a szervezők a kiadott viharjelzés miatt kicsit előre hozták a műsor kezdetének időpontját.

A közönséget elsőként Becze Szilvia, a Bartók Rádió műsorvezetője, az est háziasszonya üdvözölte, majd Terézváros polgármestere, Hassay Zsófia mondott köszöntőbeszédet.

A polgármester röviden felelevenítette a terézvárosi önkormányzat egyedi kulturális rendezvényeinek történetét. Elmondta, hogy a jeles képzőművészek által minden egyes alkalomra egy meghatározott zenei alapra komponált videoinstallációkkal megtartott szabadtéri komolyzenei koncertsorozat 2011-ben az Operaház előtt indult, s négy éve

a Zeneakadémia előtti tér is a rendezvény helyszínévé vált. Hangsúlyozta, hogy a korábbi hagyományokat folytatva a világszínvonalú magyar komolyzenei előadók egyik legjobbjika lép ezen az estén is az önkormányzat meghívását elfogadó közönség elé. Előadásában a zenei romantika legnagyobb mestereinek legszebb dalamai csendülnek fel.

A kerület kulturális örökségére és intézményeire méltán büszke polgármester a koncert helyszínéről szólva a Cziffra György Fesztivál idei sztárvendége, az argentin José Cura operaénekes és karmester szavait idézte: „A legendás Zeneakadémia a budapesti élet zenei élet szíve. Ez a hely egyszerűen mágikus, szinte érezni lehet a múlt nagy zeneszerzőinek energiáját és szellemét.”

Hassay Zsófia, mielőtt átadta volna Balázs János zongoraművésznek a színpadot, köszönetet mondott a rendezvénysorozatot megálmodó és megvalósító Simonffy Márta alpolgármesternek, a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége



Hassay Zsófia
polgármester

elnökének azért, hogy segítette és segíti az önkormányzatot abban, „hogy Terézváros közterein – mindenki számára elérhetően – jelen lehessen a minőségi kultúra”.

A szavak után a zenéé lett a főszerep. A közönség elsőként Balázs János előadásában Liszt Ferenc A Villa d'Este szökőkútjai című művet hallhatta. A mű több szempontból is kivételesnek számít. Egyrészt, születésének pillanatában a neves zene-

szerző már túl volt hatvanas éveinek derekán, kései darabjait távolról sem az a csillogás, izgalmas vibrálás és derű jellemezte, mint ami a Villa d'Este-et. Másrészt a kompozíció új szint és varázst hozott a zeneirodalomba, a zenei impresszionizmus első művének tartják, ami a későbbiekben Debussy és Ravel vízizenéi mintájául szolgált. Aki ezt a darabot csak egyszer is hallotta, pontosan érti, mit jelent az, hogy a zene maga is festészetté válik.

Balázs János mesteri játékának köszönhetően a közönség az első hangtól az utolsóig gyönyörködhetett a mű tökéletességében. Értelmet nyert az a fiatal zongoraművészről írt mondat is, miszerint „hihetetlen, amit Balázs János művelt, meghazudtolta a fizika törvényeit, a zongorabillentyűk maguk sem hitték el, hogy ilyen gyorsan tudnak mozogni, ha muszáj nekik”.

Verdi–Liszt: Rigoletto-parafrázisa előtt az est háziasszonya elmesélte, hogy annak ellenére, hogy kortársak voltak, Verdi és Liszt sohasem beszélt egymással. Mivel Verdit Liszt rendkívül nagyra tartotta, a találkozás elmaradását élete végéig sajnálta. Liszt átírata kiváló lehetőséget kínál az előadóművészi virtuozitásnak, nem véletlen, hogy az összes Verdi-átírat közül a Rigoletto-parafrázis szinte minden nagy művész kedvence. Az utolsó billentyű leütése után a közönség hangos ovációval köszönte meg a kapott zenei élményt.

Liszt műveit Chopin egyik leghíresebb keringője, az Esz-dúr Op.18 követte, majd a feltevések szerint az Adam Mickiewicz versei ihlette g-moll balladája Op.23 hangzott el. Balázs János előadásában igazzá vált az az állítás, hogy ez a mű tartalmazza Chopin zenéjének minden szépségét.

Egy a zenei romantika legjelesebb műveiből összeállított műsorban szinte természetes, hogy nem maradhattak el a szerelmes dallamok. Schumann 1840-ben írta meg négy füzetből álló Mirtusz című dalsorozatot, amit esküvői ajándékként nyújtott át menyasszonyának, a kor legjelesebb zongoraművésze, Clara Wiecknek. Az első füzet első dala, a Widmung Liszt átíratában hangzott el. A művet Liszt második nagy szerelme, az 1847-ben megismert lengyel hercegnő, Carolyne zu Sayn-Wittgenstein iránti túlsorduló érzelméből született Szerelmi álmok követte. Ez a két darab talán a leghívebben mutatott rá arra az érzelmegazdagságra, ami Balázs János játékát a virtuóz hangszertudásán kívül olyan varázslatossá teszi.

A koncert Kodály Zoltán–Balázs János: Háry intermezzójával és Liszt Ferenc VI. Magyar rapszódijával a közönség legnagyobb bánatára idő előtt véget ért. A viha-

ros szél és a fekete felhők ellenére a maradandó élményt nyújtó estéért hálás közönség hangos éljenzéssel és vastappsal ünnepelte a művészt.



A zene a legmélyebb lelki táplálék

Balázs János a koncert után elmondta: zárt térhez szokott zongoraművészként különleges élményt jelentett számára szabadtéren, a Zeneakadémiával a háttérben játszani, amikor a zene, egybeoldva a levegővel, a tér hangulatával, a város zajával, egyfajta különleges esszenciaként jelenik meg. „Liszt-műveket előadni a Liszt Ferenc téren a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előtt csodálatos dolog” – tette hozzá.

Pályájáról szólva elmondta, mivel zenészcsaládból származik, nagypapája cselista, édesapja dzsessz-zongorista volt, így a zene lényegében anyatejként ivódott belé. Nagyon nagy megtiszteltetésnek nevezte, hogy a Zeneakadémia szenátusa felkérte tanárnak. Mint mondta: ez óriási lehetőség, hogy átadja a nálánál is fiatalabbnak nemzetközi szinten szerzett tapasztalatait, s mindazt, amit Cziffra György vonalként emlegetünk. Reményét fejezte ki, hogy sikerül hasznos tanácsokkal ellátnia a jövő zongoristanemzedékét.

Az idén átvett Kossuth-díjjal kapcsolatban úgy fogalmazott: „Nagyon nehéz erről beszélni, egyrészt, mert hihetetlen dolog, másrészt óriási elismerés.” Hozzátette: titkon minden művész vágyik a legmagasabb elismerésnek számító kitüntetésre. Mint mondta, „rendkívül jó érzés, hogy ezzel a díjjal honorálták eddigi tevékenységét, ez fantasztikus motiváció számára. Az igazi munka, a tenni akarás és a tettek úgy érzem, még csak most következnek. Harmincéves vagyok, remélem, az elkövetkező harminc évem alatt még nagyon sok olyat viszek véghez, ami mind az ország, mind a nemzetközi zenei élet hasznára válhat”.

Arra a kérdésre, hogy mit jelent számára a zene, rövid töprengés után azt mondta: „Mindent, olyan lételemem, mint az oxigén, nem tudok zene nélkül lenni, imádom hallgatni, imádom játszani. Nem is zongoristának nevezem magam, a zongora 88 billentyűje sokszor kevés ahhoz az érzelmhez, amit belül érzek. A zene a legmélyebb lelki táplálék, ami önzetlen, mentes minden káros sugártól. Mi, művészek annak érdekében kicsit többet kaptunk a teremtetől, hogy ezt a fajta végtelenséget, érzelmi telítettséget át tudjuk adni másoknak. Mindig hálás voltam a Teremtőnek azért, hogy olyan dologgal foglalkozhatok, ami nemcsak nekem okoz örömet, hanem a közönségnek is.”

Akár kétszázezer forint támogatás is elérhető lakásonként kéménybélelésre

Sok kerületi lakónak jelent könnyebbséget, hogy a kéménybélelés költségeihez nemcsak a társasházak, de az ingatlantulajdonosok egyénileg is támogatást kaphatnak az önkormányzattól. Matokanovic Lidia erről szóló előterjesztését egyhangúlag fogadta el a képviselő-testület.

A június 13-án elfogadott előterjesztés benyújtója Matokanovic Lidia, a terézvárosi önkormányzat képviselője előljáróban elmondta, a kéménybélelésre felhasználható támogatások korábban is léteztek. Példaként említette a társasházi pályázaton kémény felújításra és bélelésre igénybe vehető önkormányzati segítséget, valamint a lakosság részére kétféleképpen felhasználható, 75 ezer forintos lakásfelújítási támogatást.

Ha eddig is volt mód segítség igénybevétele, akkor miért volt szükség egy újabb támogatás bevezetésére? – tettük fel a kérdést a képviselőnek.

A válasz rendkívül egyszerű – mondta Matokanovic Lidia –, ugyanis a társasházak esetében a kémény biztonságossá tételét rendszerint csak akkor szavazta meg a közgyűlés, ha a szakhatóság vagy a gázszolgáltató azt előírta, s ezáltal a felújítás elmaradása esetén az egész épület fűthetősége veszélybe került. Hozzátette: a kéménybélelés esetében a közös felelősségvállalás legnagyobb akadálya, hogy a tulajdonosok részére nem azonos nagyságú terhet jelent.

Az árak attól függően változnak, hogy a kémény teteje hány méterre van az adott lakástól. Egy négyemeletes házban annak, aki a negyediken lakik, a kéménybélelésért anyagköltséggel és munkadíjjal együtt is legfeljebb néhány százezer forintot kell kifizetnie a megfelelő szakembernek, míg egy földszinti lakónak ugyanez a



Matokanovic Lidia

munka milliós tétel is lehet. Nem beszélve arról, előfordul, hogy egy lakáson belül több kémény is van, bélelésük arányosan a többszörösébe kerül – fejtette ki a képviselő, hozzátéve: a lakásfelújítási támogatás ilyen célra való felhasználása sem jelentett kellően hatékony megoldást. Részen azért, mert a támogatás jövedelemháztárhoz kötött, másrészt az igénybe vehető összeg maximuma 75 ezer forint.

A helyzetet tovább bonyolította, hogy az elmúlt években a jogszabályi előírásoknak megfelelően megszűnt a régi típusú gázkészülékek gyártása és forgalmazása. Az új, kondenzációs kazánok biztonsá-

gos üzemeltetéséhez pedig merőben másfajta kéménybélelésre van szükség. Így, ha valaki, vállalva a nagy összegű kiadásokat, 3-4 évvel ezelőtt kibéleltette a kéményét, de a gázkazánja mostanában ment tönkre, annak az új készülék bekötéséhez újra kell béleltetni a kéményét – mondta Matokanovic Lidia.

Hangsúlyozta, javaslatát a lakossági igényeket érzékelve terjesztette a testület elé. Álláspontja szerint az elfogadott rendelet mindenki számára érdemi segítséget jelent, a munka elvégzéséhez egyéni pályázat útján az önkormányzat a bruttó kivitelezési költség 30 százalékát, maximum kétszázezer forintot biztosít.

Tisztelt szülők! Kedves terézvárosi diákok!

A terézvárosi gyermek- és diákjóléti támogatásokról szóló 9/2017. (II. 23.) rendeletben foglaltak szerint **az idei évtől már 10 000 Ft/fő összegű támogatást nyújt Terézvárosi Tanévkezdő Csomag címen** az önkormányzat a közigazgatási területén bejelentett lakóhellyel rendelkező, a KIR nyilvántartásban szereplő, működő **általános iskolával vagy középfokú oktatási intézménnyel nappali tagozaton aktív tanulói jogviszonyt létesített diákoknak.**

A tanévkezdő támogatást a korábbi évekhez hasonlóan **utalvány formájában, postai úton** juttatjuk el az arra jogosult kérelmezőknek.

A támogatást a **jogosult, illetőleg törvényes képviselője** írásban kérheti

- tanköteles korú személy esetében az erre a célra rendszeresített adatlap felhasználásával,
- a 21. életévüket be nem töltött, nem tanköteles személyek esetén az adatlap és a tanulói jogviszony-igazolás egyidejű benyújtásával.

A kérelmek **2019. július 15-ig** adhatók be a Humánszolgáltatási Főosztálynak címezve

- személyesen az önkormányzat ügyfélszolgálatán (Eötvös utca 4.) vagy
- postai úton (Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály – 1067 Budapest, Eötvös u. 3.).

Humánszolgáltatási Főosztály



Modern eszközökkel a köztisztaságért

A köztisztaság mindig napirenden lévő téma, érzékenyen érinti a lakosságot, ám saját otthonunkban is tapasztalhatjuk, hogy bármennyit és bármilyen alaposan takarítunk, mindig lehet egy-két maszatot találni az üvegen vagy porcicát a sarkokban. Szőke Zoltánt, a Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatóját arról kérdeztük,ők mi mindent tesznek annak érdekében, hogy a terézvárosiak minél szebb, rendezettebb környezetben élhessenek.

– Terézváros épített öröksége és a főváros kulturális életében betöltött szerepe miatt Budapest egyik legfrekvenciáltabb része. Ez részben azzal is jár, hogy más kerületekhez képest nagyobb erőfeszítést igényel a köztisztaság fenntartása, de munkatársaink így is mindent megtesznek annak érdekében, hogy a terület rendezett és tiszta legyen. Az önkormányzat ehhez minden feltételt biztosít. Eszközparkunk minden igényt kielégít, korszerű gépeink közül több környezetkímélő.

– Mekkora költségvetésből dolgoznak?

– Cégünk a terület összképének javítására, a takarításra, virágosításra az utóbbi öt évben átlagosan évi 300-350 millió forintot

– Mi a különbség a téli hónapok és a nyári kánikula idején végzett takarítás között?

– Fagyveszély esetén természetesen nem használjuk a mosóberendezéseket, hiszen nem szeretnénk jégpályává tenni a járdákat és a gépeink sem bírják a mínuszokat. Ilyenkor kézi erővel végzik dolgozóink a takarítást. Nyáron a nagynyomású mosóberendezéseké a főszerep. Hetente egyszer minden utcát átmosunk, a legfrekvenciáltabb területeket pedig akár naponta lemossuk.

– A szeméttároló edények időnként nagyon gyorsan megtelnek, ezeket nem lehet nagyobbra cserélni?

– Van ilyen törekvésünk, sőt hamarosan meg is jelennek a területben azok a nagyobb



A terület utcáit hetente, a legfrekvenciáltabb területeket naponta lemossák

költhetett. Ez az összeg elegendő munkatársaink bérezésére, gépek beszerzésére, működtetésére, anyagok beszerzésére.

– Milyen gyakorisággal jutnak el a takarítók a terület utcáiba, tereire? Hétvégén is dolgoznak?

– Az év 365 napján takarítjuk a területet. Hétvégén, ünnepnapokon egyaránt. Kerületünk speciális helyzetben van abból a szempontból, hogy hétvége a vendéglátóhelyek nagy tömegeket vonzanak. Éppen ezért ezeken a napokon a Nagykörút és a Kiskörút közötti területtel kezdünk, ez kiemelt figyelmet kap.

űrtartalmú szemetek, amelyeket a frekvenciáltabb, forgalmasabb utcákba teszünk ki. Ugyanakkor például a műemléki jelentőségű tereken nem használhatunk bármilyen edényt, csak olyat, ami beleillik az épített környezetbe. Itt szeretném azt is megjegyezni, hogy Terézvárosban a főutak (Andrássy, Bajcsy-Zsilinszky, Podmaniczky, Teréz körút) fővárosi tulajdonban vannak, így a takarításról is a tulajdonos gondoskodik. Ugyanez a helyzet a tömegközlekedés által érintett utakról (például Király, Nagymező, Szondi).

– Időről időre felmerülő probléma a járdákat elcsúfító, s ilyenkor nyáron bizony



Szőke Zoltán

orrfacsaróan szagos kutypiszok. Ezt hogyan próbálják eltüntetni?

– Először is el kell mondani, hogy a járdák egyre nagyobb része ma már felszedi a piszkot a kutya után, ám még mindig akadnak, akik ezt nem teszik meg. Pedig Terézvárosban is megtalálható több mint 80 ügynevezett dogbox, amelyekbe az ürülék elhelyezhető, s ezeket a nyári időszakban (éppen a szagok miatt) hetente háromszor ürítjük. Talán kevesen tudják, hogy ezekben a dobozokban a kutypiszok begyűjtésére szolgáló zacskót is találunk a gazdik, sőt ezekből cégünk is bármikor ad.

– Terézváros utcáin gyakran látjuk a különféle takarítógépeket. Milyen eszközök segítik a munkájukat?

– Az önkormányzat jóvoltából minden igényt kielégítő, modern géppark segíti a munkánkat. Az utcák mosásához három teherautót használunk, egy pedig a kertészek anyagbeszerzésénél kap szerepet. Nemrég szereztünk be két teljesen elektromos, környezetbarát kistrakort, amelyeket ugyancsak a kertészek használnak öntözéshez, szállításhoz. Három, nagynyomású mosóberendezéssel felszerelt kistrakttal végezzük a járdák mosását, van egy seprős kistraktorunk és három elektromos, tehát környezetkímélő utcai porszívónk is. A nagynyomású gőzborotvát kifejezetten a nagyon szennyezett burkolatoknál tudjuk hatékonyan alkalmazni. Összességében elmondhatjuk, hogy minden eszköz rendelkezésünkre áll, ami a munkavégzéshez szükséges. Ezek működtetéséhez viszont most is várjuk az új munkatársakat. Jöjjenek, jelentkezzenek csapatunkba!

Évtizedek áldozatos munkáját

Kiemelkedő egészségügyi munkáért járó kitüntetést vehettek át a több évtizede a terézvárosiak egészségéért dolgozók. A Semmelweis-nap alkalmából megrendezett június 27-i ünnepségen az Eötvös10 nagytermét orvosok, asszisztensek, ápolók töltötték meg.

Magyarországon július elsején ünnepeljük az egészségügyi dolgozókat, ugyanis 1818-ban ezen a napon született Semmelweis Ignác, az „anyák megmentője”, aki kiemelkedő szerepet játszott a gyermekágyi láz leküzdésében. Rájött, hogy ezt a fertőzést maguk az orvosok terjesztik: a boncolást is végző szülés-nőgyógyászok adják át a fertőzést nőbetegeknek. Megoldásként Semmelweis a klórmészoldatos kézfertőtlenítés bevezetéséért küzdött, ám felfedezése élete során süket fülekre és sok ellenzőre talált. Csak jóval a ha-

lála után derült fény Semmelweis korszakalkotó felfedezésére. Orvosi és tudományos tevékenységének elvitathatatlan sikere, illetve személyes életének tragikuma egyszerre példa és figyelmeztető intés az utókornak. Semmelweis Ignác élete jól mutatja, hogy az igazán nagy dolgok véghezvitele egy kicsiny lépéssel kezdődik.

A méltán híres előd születésnapja 1992 óta a magyar egészségügy napja. Ilyenkor országszerte sor kerül a Semmelweis életművéhez, szellemiségéhez méltó díjak át-

adására is, s nincs ez másként Terézvárosban sem. A képviselő-testület június 27-én a kerületben legalább 15 éve kimagasló színvonalon dolgozó orvosoknak, asszisztenseknek, ápolóknak, védőnőknek díjakat adományozott.

– Az, hogy valaki több mint 15 éve dolgozik a terézvárosiak egészségéért, nagyon nagy

Dr. Nyulászi András az Év orvosa

A Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat a Semmelweis-nap kapcsán elismerésben részesíti a kimagaslóan teljesítő dolgozókat. Az idén az Év orvosa dr. Nyulászi András rendelésvezető főorvos, sebész, traumatológus lett. Gratulálunk neki!

Az idei díjazottak

DR. FEJÉR LÁSZLÓ HÁZIORVOS

1972 óta várja a betegeket a Szondi utcai rendelőben, s éppen a napokban választották meg az orvosi kamara helyi vezetőjének. A Budapesti Orvostudományi Egyetemen summa cum laude eredménnyel végzett, a Baj-



csy-Zsilinszky, a Korányi kórházban dolgozott, aztán a VI. kerületben lett körzeti, majd házi orvos. Számos fontos pozíciót töltött be és több, jelentős kitüntetés, elismerés birtokosa. Mint mondta, igazából családorvosnak tartja magát, hiszen hitvallása szerint nem csupán az egyént kezeli, gyógyítja, de a környezetében élőket is ismeri, részese a páciens életének. Ehhez persze elengedhetetlen a bizalom, amit az orvosnak ki kell érdemelnie.

– Ötvenhárom éve gyógyítom a terézvárosiakat, már kórházi orvosként is, majd negy-

venhét éve háziorként. Megtiszteltetés számomra ez a kitüntetés, amit köszönök az önkormányzatnak. Ugyancsak köszönet illeti a kerületet azért a fejlesztésért, amelyet az utóbbi időben a háziorkénti rendelőkhöz hajtottak végre, s azért a támogatásért is, amivel például a védőoltásokat teszik elérhetővé az itt élők számára.

DR. KEMENES ÁGNES TÜDŐGYÓGYÁSZ

1980-ban végzett a Semmelweis Egyetem Általános Orvostudományi Karán, ahol általános orvosi diplomát szerzett, majd 1984-ben tüdőgyógyászatból szakvizsgát tett. 2003-tól tevékenykedik a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat tüdőgondozójában. Kollé-



gái szerint széles körű szakmai tapasztalata és odaadó munkája eredményeképpen fejlődött Terézváros tüdőgyógyászati gondozója és szakrendelése, magas színvonalú és minőségi ellátása. Mind betegei, mind munkatársai megbecsülik és elismerik, közel 40 éve

csendben végzi mindennapos gyógyító tevékenységét.

– Mindig is segíteni szerettem volna az embereken, ezért választottam az orvosi hivatást. Ahhoz pedig, hogy tüdőgyógyász lettem, az is hozzájárult, hogy édesanyám asztmás volt, s gyermekként látnom kellett, hogy milyen sokat szenved ettől a betegségtől – árulta el érdeklődésünkre a doktornő, amikor a pályaválasztásáról kérdeztük. Mint mondta, a kitüntetés nagyon meglepte, hiszen, mint az szerényen mondta, ő semmi mást nem tesz, mint minden nap legjobb tudása szerint igyekszik a betegek rendelkezésére állni, szolgálni a gyógyulásukat. Ebben pedig egy dolog vezérli: a szeretet.

DR. SZÉKELYHIDI KATALIN REUMATOLÓGUS

1977-ben a Semmelweis Egyetem Általános Orvostudományi Karán általános orvosi diplomát szerzett. 1983-ban belgyógyászatból, 1986-ban reumatológiai és fizioterápiás szakorvosi képesítést szerzett. Korábban a Péterfy Sándor utcai kórház belgyógyászati osztályán, majd 1984-től folyamatosan a Csengery utcai szakrendelő reumatológia-szakrendelésén végzi gyógyító munkáját. Sikeres tevékenységének elismeréseként 2005-ben szakfőorvosi kinevezést kapott. 2008 októberétől megbízott szakrendelés-vezető, majd 2009-től a reumatológia-szakrendelés vezetője. 2012-től nyugdíjazása mellett tovább dolgozik, és jelenleg is aktívan részt vesz a terézvárosi betegek reumatológiai szakellátásában.

smerték el

elhivatottságot, lelkiismeretet, emberséget, odaadást, tudást és szakmai alázatot feltételez. Méltót ahhoz a magyar hagyományhoz, amely szenteket, híres orvosokat, neves kutatókat adott a világnak – fogalmazott Hassay Zsófia polgármester, hozzátéve: Fontos, hogy a rendkívüli teljesítmény, a példaértékű életút ne csak a szűkebb környezet, hanem a közösség egésze előtt is köztudott legyen.

A díjat az ünnepségen dr. Fejér László háziorvos, dr. Kemenes Ágnes tüdőgyógyász, dr. Székelyhidi Katalin reumatológus, dr. Laczkó Péterné asszisztens és Tarrósi Magdolna iskolai védőnő vehette át Hassay Zsófia polgármestertől és Simonffy Márta alpolgármestertől. A Semmelweis-napi ünnepség fogadással ért véget.



– Nagyon örülök ennek az elismerésnek. A terézvárosi önkormányzat figyelmét folyamatosan élvezzük, a legjobb gépek, eszközök állnak rendelkezésünkre, amiért ugyancsak köszönet jár. Nagyon jó csapattal dolgozhatom együtt a TESZ-ben, a mi munkánk pedig csak akkor lehet sikeres, ha az orvos mellett az asszisztencia, a fizioterápia, az ortopédia és a gyógytornászok is jól teljesítenek. Nálunk ez adott, amit remélhetően a betegek is érznek – mondta kérdésünkre a doktornő.

DR. LACZKÓ PÉTERNÉ ASSZISZTENS

1973 óta dolgozik az egészségügyben, 1988 óta Terézvárosban körzeti ápoló, jelenleg az Eötvös utcai háziorvosi rendelőben dr. Koppányi Krisztina háziorvos asszisztense.

– A doktornővel kerültem a kerületbe 31 éve, s ma már nagyon örülök ennek. Ez a második otthonom, nem mennék más-

hová, mert nagyon jól érzem itt magam. A mi munkánk során az adminisztráció mellett nagyon fontos, hogy átérezzük a betegek gondjait. Én azt teszem, hogy a rendelőajtóban mindig „leteszem” a saját gondjaimat, s onnantól csak a páciensek számítanak. Nagyon szeretem az embereket, szeretek rajtuk segíteni, igyekszem mindent



úgy csinálni, hogy jó legyen nekik, hogy a gyógyulásukat segítsem. Ebben remekül tudunk együttműködni Koppányi doktornővel és asszisztens-kollégáimmal is – mesélt szakmai hitvallásáról a kitüntetett asszisztens, aki azt is komoly visszaigazolásként tartja, hogy dr. Koppányi Krisztina rendelőjébe generációk követik egymást, van olyan család, akinek öt (!) generációja is itt kapott, vagy kap orvosi segítséget.

TARRÓSI MAGDOLNA ISKOLAI VÉDŐNŐ

1967 óta dolgozik védőnőként a VI. kerületben. Munkahelyi vezetői szerint közvetlen

személyiségével, fáradhatatlan lendületével példát mutat. Nagyon jó kapcsolatot ápol a diákokkal és a családokkal is. Szerényen, a háttérből végzi munkáját.

– Hivatásom szépsége, hogy gyerekekkel foglalkozhatok és egyben ez a nehézsége is. A gyerekek őszintébbek, jobbak megnyílnak, persze ehhez előbb a bizalmukat meg kell szerezni. Mindehhez az kell, hogy türelmesen meghallgassam őket, éreztessem velük, hogy segíteni szeretnék, és ha tudok, meg is teszem. Jelenleg a Kölcsey gimnázium és a Bajza utcai iskola diákja tartoznak hozzám. Munkánk fontos része a megelőzés



és a rendszeres szűrések. Jól kell ismernem a gyerekeket, ezért időt szentelek rájuk. Úgy érzem, megfogadják a tanácsaimat, a mai fiatalok egyre inkább próbálnak egészségtudatosan élni – mondta el érdeklődésünkre a megjutalmazott védőnő, aki végezetül köszönetet mondott az elismerésért vezetőinek és a kerületnek is.

Fontos szempont a közigazgatás szolg

A képviselő-testület 2011 májusában nevezte ki jegyzőnek dr. Mogyorósi Sándort. Hivatalát 2011. július 1-jétől tölti be. Júniusban vissza szoktunk tekinteni a mögöttünk hagyott egy évre, és a legfontosabb feladatokról, valamint a hivatal munkájáról beszélgetünk. Az idén nyolcadik alkalommal kerül sor erre az áttekintésre.

– Mi az, amit kiemelne a polgármesteri hivatal elmúlt egy évéből?

– Jegyzőként a kérdés elhangzásakor mindig a törvényes működés az, ami elsőként eszembe jut. Különösen hangsúlyos ez akkor, amikor új kihívások elé kerül a helyi közigazgatás, hiszen jó néhány jogszabályváltozást kell feldolgozni, és ezek miatt új – esetleg a bírói szakot is érintő – gyakorlatot kialakítani. A legfontosabb változásokat kiemelve szólni kell az általános közigazgatási rendtartást, az adózás rendjét, a jogalkotást, az országos településrendezési és építési követelményeket, illetve a közbeszerzéseket érintő jogszabályváltozásokról. Ezeknek a változásoknak a napi szintű munkafolyamatba ültetése időnként igazi kihívást jelent. Szerencsére azt tudom mondani, hogy munkatársaim felkészültek, így a hatósági ügyek tekintetében nagyon magas azon határozataink száma, amelyek kiállják a másodfok és a bírósági megmérettetés próbáját. De ebben az évben volt az európai parlamenti választás is, ahol a hivatal mint helyi választási iroda járt el, és a már kialakult szakmai rutinnak, valamint a felkészülésnek is köszönhetően a választási igazgatási feladatok is zökkenőmentesen zajlottak. Szeretném még megemlíteni – az általános feladatokat is hangsúlyozva –, hogy bár nem kizárólagos mérőszám egy hivatal életében, de az elmúlt egy éves időszakban az iktatott ügyirataink száma közel 37 ezer volt.

– Ahogyan minden kerület, Terézváros is állandóan változik. Az ingatlanpiaci változásával egyre több az építkezés. Milyen feladatokat ró ez a hivatalra?

– Igen, napról napra újabb építkezések, felújítások láthatók a kerületben járva. Ehhez mind az építéshatósági, mind a településképpel foglalkozó hivatali egységeknek igazodniuk kellett. Építési engedélyt 11 alkalommal adtunk ki, míg 353 esetben a településképi eljárás tudomásulvételével, 151 esetben pedig elutasítással zárult. E körben bírság kiszabására 504 esetben került sor. Itt meg kell említeni azt, hogy kerületünk igazán gazdag az épített környezet szépségei tekintetében, így Terézváros jelentős része műemlék, illetve az Andrássy út és történelmi környezete, valamint a Millenniumi

Földalatti Vasút pedig a világörökség részét képezi. Munka után, ha időm engedi – tekintve, hogy a fotózás az egyik hobbim – sétálok a kerület utcáin és az elem tárurol épületek apró, sokszor igazi meglepetést okozó részleteit rögzítem.

– Ejtsünk néhány szót a társasházak törvényességi felügyeletéről is.

– Mára szinte mindenki tudja, hogy a társasházak feletti törvényességi felügyelet a jegyzőhöz került. A kerület beépítési sajátosságainak köszönhetően nagyon sok társasház van a kerületben, ebből is következik, hogy rengeteg ilyen ügygel van dolgunk évente a hivatalban. Ezek abból a szempontból szerencsétlen ügyek, hogy sokszor már a lakók közt elmérgesedett viszony kapcsán kerülünk bele ezekbe, így valójában senkinek nem hiányzik, amikor a felügyelethez kapcsolódó pert vagy a bíróság előtti bírságolás kérését kilátásba helyezve jelenünk meg egy társasház életében. Ennek ellenére a törvény szerinti a szerepünk az, hogy ellenőrizzük: a társasház alapító okirata, szervezeti-működési szabályzata és azok módosítása megfelel-e a jogszabályoknak, a működés, a közgyűlési határozat megfelel-e a jogszabályoknak, az alapító okiratnak, a szervezeti-működési szabályzatnak, és mindez megfelel-e a közgyűlési határozatokban foglaltaknak. Szinte állandó igényként jelenik meg, hogy a hivatal avatkozzon be a társasház ügyeibe, váltsa le a közös képviselőt vagy legalább büntesse meg. Az ilyen jellegű kérelmeknek nem tudunk eleget tenni, hiszen a hivatal külső szereplőként jelenik meg a társasház életében, míg a közös képviselő személyéről minden esetben a tulajdonosok dönthetnek, a közös képviselő bírságolásáról pedig a bíróság – de az is csak bizonyos esetekben. Úgy tűnik, a sérelmet szenvedett lakók nem ismerik azt a szabályt, hogy a közgyűlés a közös képviselőt, az intéző-, illetőleg a számvizsgáló bizottságot bármikor felmentheti és újat választhat – ezen döntéssel pedig sok-sok ügy megoldódna és sok vita le is zárulna.

– Örök téma és nem megkerülhető egy ilyen beszélgetésben a kerületi csendren-



DR. MOGYORÓSI SÁNDOR JEGYZŐ

2005-ben a Miskolci Egyetem állam- és jogtudományi karán végzett summa cum laude minősítéssel, majd a jogi szakvizsga letétele után posztgraduális képzéseken kereskedelmi, jogszabályszerkesztő (kodifikátor), valamint munkajogi szakjogászi végzettséget szerzett. PhD-tanulmányait abszolutóriummal zárta, miközben a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának Alkotmányjogi Tanszékén, valamint a Doktori Iskolájában óraadó tanár; záróvizsga-bizottsági tag, címzetes egyetemi docens, két neves jogi szaklap szerkesztőbizottságának tagja, számos jogi publikáció szerzője, előzőleg a Kúria joggyakorlat-elemző csoportjának tagja. Mindemellett három éve a Magyar Speciális Független Film-szemle védnökeként tevékenykedik.

delet. Mi történt ennek a végrehajtásában a mögöttünk hagyott évben?

– A csendrendelet tulajdonképpen a terézvárosi önkormányzat specialitása. A helyi szabályozást tekintve nyugodtan ki merem jelenteni, hogy nekünk van ezen a téren a legszigorúbb önkormányzati rendeletünk, amely a védendő ingatlan jogi fogalmával operál, és így figyelembe veszi a társasházak kívánalmait is. Ez azt jelenti, hogy a szórakozóhelyek a társasházak támogatása nélkül nem lehetnek nyitva a kerületünkben 22 óra után, illetve azt is, hogy az engedély nem örök időkre szól, hiszen ha szükséges, a szórakozóhelytől – megfelelő szabályok mentén – az vissza is vonható. Öröndetes haszna a jogi szabályozásunknak, hogy többször tapasztalható, hogy a társasházakat több kérdés eldöntésébe is be-

Áltató jellege

vonják a szórakozóhelyek tulajdonosai, illetve igyekeznek eleget tenni a lakók kéréseinek. Természetesen ettől függetlenül az ellenőrzések rendszeresen zajlanak minden héten, nappal és éjszaka is. Ezt az üzletek nagy száma is megkívánja, hiszen Terézvárosban jelenleg 2147 regisztrált üzlet található, amelyek közül 609 szórakozóhely és ezek közül 176 tarthat nyitva engedéllyel 22 óra után, míg a jogszabály szerinti zenés-táncos rendezvények 3 helyen tarthatók a kerületben. Az ellenőrzések magas száma, a munkatársaim rátermettsége és a társhatóságok közreműködése eredményeképpen mára kijelenthető, hogy a helyi jogalkotás, illetve a jogalkalmazás megtalálta a teljes és közös összhangot ezen a téren. Ettől az ellenőrzéstől elkülönül a közterületi általános ellenőrzés, amely a nap 24 órájában folyik, és a hivatal Rendészeti Osztálya végzi. Sokszor ez tűnik az egyik leglátványosabb hivatali tevékenységnek, hiszen megkülönböztető jelzéssel ellátott autókkal vagy gyalogosan is egyenruhás szolgálat van kint az utcán – adott esetben kerületőrökkel együtt járőrözve. Ezen a területen a munkatársaim sokrétű feladatot látnak el, intézkednek közlekedési szabálysértések, engedély nélküli közterület-foglalás esetén, illetve köztisztasági ügyekben is (számszerűsítve: ez 1927 esetben jelentette bírság kiszabását). A Rendészeti Osztály alapvetően nem a közbiztonság fenntartását, illetve folyamatos javítását hivatott végezni, de közvetve mindenképpen hozzájárul ezekhez is a jelenlétével.

- Hogyan érvényesül az ügyfélközpontúság a hivatalban?

– Az ügyfélközpontú ügyintézés – a jogszabályi kereteken túl – az egyik legfontosabb elvárás a hozzánk fordulóktól. Magam mindig is azt vallottam, hogy a közigazgatásban nincs kis és nagy ügy, hiszen mindenkinek a saját ügye a legfontosabb. Ezért igenis fontos a közigazgatás szolgáltató jellege, amit mindig is igyekszem láttatni. Ennek egyik legjobb megnyilvánulási formája a hivatal és a kerület lakói közötti információáramlás. Ennek része az aktív honlap fenntartása (például aktuális ügyek hivatali és formanyomtatványok szerepeltetése a honlapon), de ugyanilyen fontos, hogy e hasábkokon is mindig megjelenünk az éppen aktuális témáinkkal. Ezt a szolgáltatót jelleget támasztja alá az évek óta sikeresen, havi beosztásban működő ingyenes jogi tanácsadás, amit a munkatársaim bonyolítanak.

A. A.



Ünnep a Benczúr Palotában

Alapításának 30. évfordulóját ünnepelte június 24-én a terézvárosi Benczúr Palotában a Nyugdíjasok Budapesti Szövetsége. Az eseményen részt vett Szalay-Bobrovniczky Alexandra főpolgármester-helyettes és Simonffy Márta, Terézváros alpolgármestere.

Az ünnepség a Budapesti Rendőr-főkapitányság Kórusának műsorával kezdődött, majd Véghné Reményi Mária, a Nyugdíjasok Budapesti Szövetségének elnöke foglalta össze a szervezet harmincéves történetét. Az elnök beszédében kiemelte: civil szervezetük a segítőkész, empatikus, az újdonságokra, megtanulandókra nyitott idős embereket fogja össze.

Köszönetet mondott támogatóiknak, többek között Hassay Zsófia polgármesternek és Terézváros önkormányzatának azért a segítségért, amivel hozzájárultak programjaik, rendezvényeik, közös kirándulásaik megvalósításához.

Mint fogalmazott: tagjaik nemcsak kapni, de adni, segíteni is szerettek volna. Az

elmúlt években, évtizedekben más szervezetekkel, csoportokkal született kapcsolatokban ez a szándék is érvényesült.

Összegzésként elmondta: közösségük értékes, győzedelmes, sikeres évtizedeket tudhat maga mögött. Határozottan javult a tagság aktivitása, a szövetségben belül erősödött a közösségi szellem, nőtt a mások felé irányuló empátia, segítőkészség.

Simonffy Márta a találkozó után elmondta, hogy mindig nagy örömmel vesz részt a szépkorúak rendezvényein. Hangsúlyozta: a terézvárosi önkormányzat kiemelt figyelmet fordít az idősekre, támogatások egész sorával járul hozzá szociális biztonságukhoz. Az egészségügyi szűrővizsgálatoktól a Széchenyi fürdőben nyaranta több alkalommal megrendezett kihelyezett egészségnapokon át nívós kulturális programokkal, ingyenes színházi előadásokkal, koncertekkel, térítésmentes tanfolyamokkal, kirándulások, szabadidős tevékenységek támogatásával igyekszik az önkormányzat elérni, hogy jó egészségben, tartalmasan teljenek a kerületben élő idősök napjai.



Születésnap

LÉVAI LÁSZLÓNÉ Az Ódry Árpád Művészotthon lakóját, Lévai Lászlónét köszöntötte Császár-né Csóka Ilona képviselő a kilencvenedik születésnapja alkalmából. Adrienn néni tizennégy éve az otthon lakója, és mint mesélte, nagyon jól érzi magát ott. Kétéves korában jelent meg róla az első fotó a Színházi Élet című lapban, amikor gyermek-szépségversenyt nyert.



Ötévesen táncvizsgát tett, s először lépett fel Lakner Artúr gyerekszínházában, 1936-tól pedig rendszeresen szerepelt. Több évig volt szereplője a Magyar Rádió gyermek- és ifjúsági adásainak. Eleinte nem akart színész lenni, de egy rendezőiroda igazgatójának felkérésére részt vett egy kéthetes körúton, amelynek hatására eldöntötte, hogy csakis színész lesz. Makkai Margit Színiiskolájába is járt. 1949-től a Bányász Színházban (később Déryné Színház) lépett fel, 1950-től az MNDSZ Kultúruató, 1951-ben pedig a Faluszínház tagja volt. 1954-ben végzett a Színház- és Filmművészeti Főiskolán. A Déryné Színházban játszott, majd 1962-ben szerződött a Fővárosi Operettszínházhoz. 1987-től nyugdíjba ment, de 2016-ig még kapott szerepeket. A színpad magát az életet jelentette számára, és a kedvenc szerepét sem tudja kiemelni, minden darab, amiben játszott, kedves volt számára.

Az ünnepelt a jeles nap alkalmából megkapta Orbán Viktor miniszterelnök köszöntőlevelét, valamint Hassay Zsófia, Terézváros polgármesterének oklevelét.

FOTÓPÁLYÁZAT A TERÉZVÁROS MAGAZINBAN

A HÓNAP FOTÓJA



Bárdos Tamás Csarnok felújítás alatt című képe.

A pályázat havi nyertese vásárlási utalványt kap, amelyet postai úton juttatunk el neki.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjra történő jelentkezésről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 11/2015. (IV. 30.) helyi rendelete alapján a szociálisan rászoruló VI. kerületi fiatalok esélyegyenlőségének biztosítása érdekében pályázatot hirdet **TERÉZVÁROSI FELSOÓKTATÁSI ÖSZTÖNDÍJRA**.

- Az ösztöndíjra pályázhatnak a legalább a pályázati felhívás közzétételét megelőző 30. naptól bejelentett terézvárosi lakóhellyel rendelkező
- Magyarország államilag elismert felsőoktatási intézményében teljes idejű alap-, mester- vagy osztatlan képzésben résztvevő, aktív hallgatói jogviszonnyal rendelkező, a pályázat benyújtását megelőző félévben 3,5-ös tanulmányi átlagot elérő hallgatók, valamint
 - Magyarország államilag elismert felsőoktatási intézményébe teljes idejű alap-, mester- vagy osztatlan képzésre felvételt nyert jelentkezők, akik a Humán Bizottság döntéshozatalát megelőző időpontig aktív hallgatói jogviszonyt létesítenek, és a középiskola utolsó tanévének végén szerzett tanulmányi átlaguk leg-
alább 3,5, továbbá
 - családjukban a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó legkisebb összege négy és félszerezését (128 250 Ft-ot) és
 - szociálisan rászorulóknak minősülnek.

Szociálisan rászorulóknak minősül különösen az a hallgató, aki a meghatározott jövedelmi feltételen túl

- árva vagy félárva,
- tartósan beteg, vagy súlyosan fogyatékos, vagy akinek a családjában tartósan beteg vagy súlyosan fogyatékos ember él, és rá való tekintettel magasabb összegű családi pótlékot folyósítanak,
- a szülője munkanélküli vagy nyugdíjas,
- kiskorú gyermekét saját háztartásában neveli,
- a családjában legalább két kiskorú gyermekről gondoskodnak.

Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjban legfeljebb 4 alkalommal részesülhet a pályázó.

A pályázat személyesen, kizárólag a 11/2015. (IV. 30.) önkormányzati rendelet függelékében található adatlapon nyújtható be. A pályázathoz többek között csatolni kell:

- a hallgatói jogviszony igazolását (hallgatójelölt esetében a felvételt, utólagosan pótolva a jogviszony-igazolást),
- a tanulmányokat folytató családtagok iskoláztatási és hallgatói jogviszonyának igazolását,
- a tanulmányi átlagot,
- a szociális rászorultságot,
- a kiírásban szereplő, 12 hónapra vonatkozó jövedelmet igazoló iratokat,
- megfelelően kitöltött és aláírt adatlapot.

Az adatlapok beszerezhetők és a 11/2015. (IV. 30.) rendelet teljes szövege megtekinthető a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában vagy letölthető a http://www.terezvaros.hu/testuleti/rendeletek/hatalyos_rendeletek/2015_11.pdf honlapról. Az ösztöndíjakról érdeklődni lehet a 342-7582-es telefonszámon.

A pályázat benyújtásakor a polgármesteri hivatal munkatársa a személyes adatokat igazoló okmányok alapján ellenőrzi az adatlapon szereplő személyes adatok valódiságát. A pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy adatait – a vonatkozó jogszabályi előírások betartása mellett – az önkormányzat a szükséges időtartamra nyilvántartásba vegye. A nem személyesen benyújtott pályázatot el kell utasítani.

Az ösztöndíj hat hónapra, a **2019. szeptember 1-jétől 2020. február 28-áig** terjedő időszakra szól és 25 hallgató nyerheti el.

A Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíj összege havi 40 000 Ft.

A pályázat benyújtásának határideje: 2019. augusztus 31.

A pályázat elbírálásának határideje: 2019. szeptember 30.

A pályázat benyújtásának helyszíne:

Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztályának 411-es szobájában (1067 Budapest, Eötvös utca 3.).

A hivatkozott rendelet szövegének nem megfelelő pályázatok érvénytelenek.

Humánszolgáltatási Főosztály

Tablókiállítás nyílt a Terror Háza előtt

30 éve szabadon címmel nyílt utcai táblókiállítás a Terror Háza Múzeum előtt, június 16-án.

A táblókiállítás június 16-án, annak a napnak a 30. évfordulóján nyílt meg, amikor 1989-ben Nagy Imrét és mártírtársait újratemetették. A tárlat öt nagyobb egységen keresztül, kronologikusan mutatja be, hogy hogyan jutott el Magyarország a kommunista diktatúra elnyomásából a rendszerváltoztatásig. A tizenhárom tábló idézetekkel és fényképekkel jeleníti meg azt a rendszert, amely az 1989–90-es összeomlásáig megfosztotta a magyarokat szabadságuktól.

Gulyás Gergely, a Miniszterelnökséget vezető miniszter megnyitó beszédében úgy fogalmazott: Az elmúlt két évszázad történelmi fordulópontjai közül a rendszerváltoztatás volt az, amelyet az ország szabad akaratából, jelentős áldozatok árán sikerre vitt. 1989–90 esélyét valóra tudtuk váltani, nem kellett az ország szabadsága és a nemzeti szuverenitás tekintetében kompromisszumot kötni.



Gulyás Gergely

MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK A Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft. (1064 Budapest, Rózsa u. 81–83.) főállásban, napi 8 órás munkaidőben munkavállalókat keres az alábbi munkakörökbe: **járdamosó, kertészeti munkás.** A munkakör betöltéséhez szakképesítés nem szükséges. Érdeklődni lehet telefonon a 06-70-400-60-83-as vagy személyesen a fenti címen, Róna Attiláné munkaügyi vezetőnél a 104-es szobában.

A TERMÉSZETVÉDŐK TURISTAEGYESÜLETÉNEK JÚLIUSI ÉS AUGUSZTUSI PROGRAMJAI

Július 20., szombat: börsönyi kirándulás. Találkozás: 9.50-kor a Nyugati pályaudvar pénztárainál Verőcéig megváltott jeggyel. Túravezető: Máténé László Zsuzsa (+36 20 465 00-75).

Augusztus 15., csütörtök: Visegrád, Apátkúti-völgy. Találkozás: 9.20-kor az Újpest-Városkapu Volán-pályaudvaron, Nagymarosi révig megváltott jeggyel. Túravezető: Máténé László Zsuzsa +36 20 465 00-75).

Augusztus 17., szombat: mátrai kirándulás. Találkozás: 8 órakor a Stadionok Volán-pályaudvar pénztárainál, Galyateőig megváltott jeggyel. Túravezető: Véső Tamás (+36 30 446 66-75).

Augusztus 31., szombat: Kirándulás a Szalajka-völgybe. Találkozás: 8 órakor a Stadionok Volán-pályaudvar pénztárainál, Szilvásváradig megváltott jeggyel. Túravezető: Véső Tamás (+36 30 446 66-75).

Folytatódnak **külön buszos** programjaink, amelyekre most lehet jelentkezni. Úti céljaink (a teljesség igénye nélkül): Mát-ra, Cserhát, Balaton-felvidék, Kiskunság, Mezőföld. **Fogadó-óráinkra** szeretettel várjuk a kedves érdeklődőket minden szerdán, 16 és 17 óra között az Eötvös u. 10. sz. alatt, a 415-ös teremben, ahol autóbuzos programjainkról is felvilágosítást tudunk adni. Telefon: 30/383-57-63, az esti órákban.

A Prince of Darts DSE ezúton meghirdeti az I. Terézvárosi Családi Darts Napot! „Hozzátok el apát-anyát!”

Ti is szoktátok nézni a nagy PDC sztárokat a tévében? Együtt számoljátok apával és anyával a 180-as dobásokat? Van is darts táblátok otthon? Kipróbálnátok magatokat egy versenyen családias hangulatban, de profi környezetben? Akkor itt helyetek!

A Terézvárosiak közül is egyre többen ismerik a klubunkat, amely célul tűzte ki, hogy népszerűsítse a dartsot, mint sportot, amelyet egyre nagyobb érdeklődés övez világszerte. Ennek szellemében már két alkalommal sikerrel rendeztük meg a terézvárosi iskolások részére a „Darts Suli Kupát”.

Szeretettel várjuk elsősorban a 3-5 fős terézvárosi családi csapatok jelentkezését! Mindössze egyetlen kikötésünk van: a család legalább egyik tagja 16. életévét be nem töltött személy legyen!

A versenyen történő részvétel az egész család számára díjtalan!

Ezen felül minden résztvevő vendégünk egy-egy szendvicsre és üdítőre (az ezen felüli fogyasztás önköltségen természetesen megoldott). Dartstermünk klimatizált!

Időpont: 2019. július 20. 10 órától, várhatóan 16 óráig

Helyszín: 1067 Budapest, Szondi utca 5., a Prince of Darts termei. Program:

10:00	Kapunyitás
10:00-10:45	Bemelegítés, regisztráció
10:45-11:45	Oktatás, a darts játék alapjainak elsajátítása
12:00-15:00	Családi dartsverseny
kb. 15:30	Eredményhirdetés

Dartsnyilakat korlátozott számban tudunk biztosítani, kérjük, akik rendelkeznek saját készlettel (steel), hozzák magukkal.

Tekintettel arra, hogy a rendelkezésre álló hely korlátozott, a részvételhez előzetes jelentkezés szükséges a princeofdarts@gmail.com címen 2019. július 17. éjfélig.

A jelentkezéseknél kérjük feltüntetni: a nevező csapat/család nevét, és tagjait (külön megjelölve 16 éven aluli(aka)t. A programváltoztatás jogát a résztvevők számának függvényében fenntartjuk.

A programot Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata támogatja.

Kiemelt partnerünk a Gablini Autószalonok és a Hyundai!!

A Földközi-tenger gyöngysze



A kitűnő időjárás, az aranszínű homokkal borított strandok mellett a külföldiek megismerkedhetnek országunk gazdag történelmével is – állítja Selda Çimen, a törökök lakta Észak-Ciprus budapesti irodájának vezetője.

– Miért éppen Terézvárost választották az észak-ciprusi képviselet helyszínéül?

– Az Andrássy út Budapest legrangosabb sugárútja, amely Terézvárosban található. A főútvonal az UNESCO világörökségi listáján is szerepel. Mint tudjuk, az Andrássy út és környéke, valamint Terézváros számos nagykövetségnek ad otthont. Az irodánkat ezért akartuk ebben a kerületben megnyitni, és olyan szerencsések voltunk, hogy itt megfelelő helyet is találtunk.

– Terézvárosban van a török nagykövetség és a Yunus Emre török kulturális központ is. Előre eldöntötték, hogy a török képviseletek többsége az Andrássy úton működik majd?

– Ez a véletlen műve és nem előre megfontolt döntés eredménye. Sok képviseleti irodánk működik szerte a világon. Irodánk elhelyezkedésének kivá-

lasztásánál szempont, hogy az intézni való ügyek helyszíneihez közel legyenek. Ez nagymértékben megkönnyíti a kapcsolattartást és gördülékenyebbé teszi amunkánkat.

– Milyen együttműködést terveznek a terézvárosi önkormányzattal?

– A kultúra és az oktatás területén szeretnénk Terézváros közösségével együttműködni. Irodánk híd lehet a terézvárosi önkormányzat és Észak-Ciprus között. Szeretném hangsúlyozni, hogy az észak-ciprusi török önkormányzatok szoros kapcsolatban állnak az Európa Tanács Települési és Regionális Önkormányzati Hatóságainak Tanácsával, részt vesznek annak ülésein. Emellett egyes települések, például Yeniboğaziçi, Geçitkale, Lefke és Mehmetçik tagja a Cittaslownak (élhető város), amely amolyan nemzetközi önkormányzati unió szerepét tölti be.

Lefkoşa török önkormányzata a nicosiai ciprusi görög önkormányzattal, az észak-macedóniai Karbinci községgel, valamint a törökországi Eskişehir és İzmir településsel alakított ki jó viszonyt.

– Észak-Ciprusnak huszonhat képviseleti irodája van szerte a világon, de a kelet-közép-európai régióban csak Budapesten van missziójuk. Miért találták ennyire fontosnak, hogy fővárosunkban nyissanak képviseletet?

– Valóban, tizenkilenc országban huszonhat képviseletünk van és ebből kilenc Európában működik. A ciprusi török nép sajnos hosszú ideig elszigetelve élt. Mint tudjuk, 2004-ben az ENSZ főtítkáranak a ciprusi probléma rendezésére tett átfogó elképzelését, az Annan-tervet Ciprus mindkét népcsoportjának együttes népszavazására bocsátották. Az elképzelést a ciprusi török oldal elfogadta, de a ciprusi görög fél nagy többséggel elutasította. Ezt követően az ENSZ főtítkárára, az EU Tanácsa és világ több befolyásos állama üdvözölte a ciprusi törököknek a tárgyalásos megállapodásra való hajlandóságát, és egyértelműen ki-

Benne – Észak-Ciprus

fejezte azt az óhaját, hogy Észak-Ciprus elszigeteltségét fel kell oldani. Ezután külföldön missziókat nyitottunk annak érdekében, hogy fejlesszük a kétoldali kapcsolatokat a gazdaság, a kereskedelem, a kultúra, az oktatás és a politika területén. A ciprusi törökök Magyarországra baráti államként tekintenek. Budapesti irodánk kikövezheti az utat a kulturális és kereskedelmi kapcsolatok fejlesztéséhez Magyarországon és a régióban egyaránt.

– Észak-Ciprus budapesti külképviseletének feladatai közé tartozik a kétoldali turizmus fejlesztése is?

– Igen, irodánk szolgáltatásokat nyújt a turizmus, valamint az oktatás, a kereskedelem, az információ és a média területén. Képviselőnk az egyik jól ismert magyarországi tudományos ismeretterjesztő tévécsatornával együttműködve szerepet vállalt annak érdekében, hogy Észak-Ciprusról egy ötvenperces dokumentumfilm készülhessen. Ez nemcsak a terület történelmi és turisztikai helyeit mutatja be, hanem a ciprusi török nép kultúráját és hagyományait is felvázolja. A film továbbra is megtekinthető a YouTube-on. Kapcsolatban állunk néhány utazásszervező irodával, és arra számítunk, hogy ebben az évben növekszik majd azon magyar turisták száma, akik ellátogatnak hozzánk. Valószínűleg az ideérkező észak-ciprusiak száma is emelkedni fog, mivel a ciprusi törökök körében Magyarország az egyik legnépszerűbb célállomás.

– Sok pénzt fektettek a turisztikai ipar fejlesztésére. Évente mennyi turista látogatja meg az önök hazáját és elsősorban mely országokból jönnek?

– A statisztikai adatok szerint 2018-ban 1,2 millió turista látogatott hazánkba. Ők elsősorban Törökországból, Németországból, Nagy-Britanniából, Svédországból, Csehországból, Oroszországból érkeznek. Emellett minden évben növekszik a magyar turisták száma. Tavaly 21 ezer magyar látogatta meg Észak-Ciprust. Az idegenforgalmi minisztériumunk előrejelzése szerint 2019-ben 1,5 millió turista látogatására számítunk.

– A turisták miért választják Észak-Ciprust úti céljuknak?

– A terület természeti szépségeivel, kulturális és történelmi örökségével sok lehetőséget kínál a turisták számára. Mindez a világ minden tájáról sok utazót vonz, akik az Ercan repülőtérre keresztül érik el úti céljukat. A légikötő technikailag jól felszerelt, a nemzetközi szabványoknak megfelelően működik és az észak-ciprusi hatóságok előírásait betartva teremti meg a biztonságos légi közlekedés feltételeit. A folyamatosan bővülő repülőtér, amely tavaly a világ minden tájáról négymillió utast szolgál ki, minden évben hat százalékkal több turistát fogad. Összesen száznegyvenhat nyaralóhely áll a pihenni vágyók rendelkezésére, a szálláshelyek száma pedig több mint 25 ezer fő naponta. Észak-Ciprus az ötcsillagos luxusszállodáktól az üdülőfalvakig a szálláshelyek széles választékát kínálja. Ezenkívül a szívélyes török vendéglátás a legkülönbözőbb igényeket is ki tudja elégíteni, van lehetőség golfozásra, bűvárkodásra, madár- és teknősbéka-megfigyelésre, történelmi helyek és nemzeti parkok meglátogatására, terepbiciklizésre és ökoturizmusra. Határozottan állíthatom, hogy országunk a világ legideálisabb nyaralási célpontjaiinak egyike.

– Miért ajánlja a magyar turistáknak, hogy Észak-Ciprusra látogassanak?

– Mert ez egy gyönyörű és békés ország a Földközi-tenger keleti térségben. Középkori várak, aranyszínű homokkal borított strandok és egykor hatalmas városok régészeti lelőhelyeit lehet itt megtalálni. Sok mindent kínálunk a turistáknak, és mindezeket a lehetőségeket versenyképes áron ajánljuk. Ezenkívül a területnek fantasztikus az időjárása, az év nagy részében élvezni lehet a napos időt, egy évben átlagosan 300 napon felhőtlen az ég. Nyáron a hőmérséklet 30 és 40 fok között van a déli órákban. Továbbá hazánk biztonságos ország, ahol terrorcselekmény eddig nemigen volt és a bűnözés aránya is nagyon alacsony. A fentiek fényében hívjuk hazánkba a magyar embereket, hogy látogassanak el és győződjenek meg Észak-Ciprus szépségeiről, a törökök vendégszeretetéről.

G. FEHÉR PÉTER



TERÉZVÁROSI AKNAK SZÓLÓ MŰSORAINK A HATOSCSATORNA MŰSORÁN

HÉTFŐ

18.00 Terézvárosi magazin

Benne: Ez történt a héten

Terézvárosban

Önkormányzati percek

Terézvárosi kékhírek

Programajánló

Magazínműsor

Ez történt a héten

Terézvárosban (ism.)

Ismétlések

kedd 1.30

kedd 14.30

szerda 10.30

csütörtök 7.00

szombat 13.00

Az önkormányzati adások élőben is megtekinthetők a www.hatoscsatorna.hu weboldalon, valamint visszanezhetők a www.terezvaros.hu weboldalon és a Terézvárosi Magazin a hatoscsatornán Facebook-oldalon.

A hatoscsatorna teljes műsorkínálata a www.hatoscsatorna.hu weboldalon található.

E-mail:

info@hatoscsatorna.hu
terezvarosinfo@gmail.com

Facebook:

www.facebook.com/terezvarositelevizio

Tel.: 301-0956

Fax.: 301-0957

Cím: 1064 Budapest,
Vörösmarty utca 65., VII. em.

Díjeső és rekordot döntő látogatottság

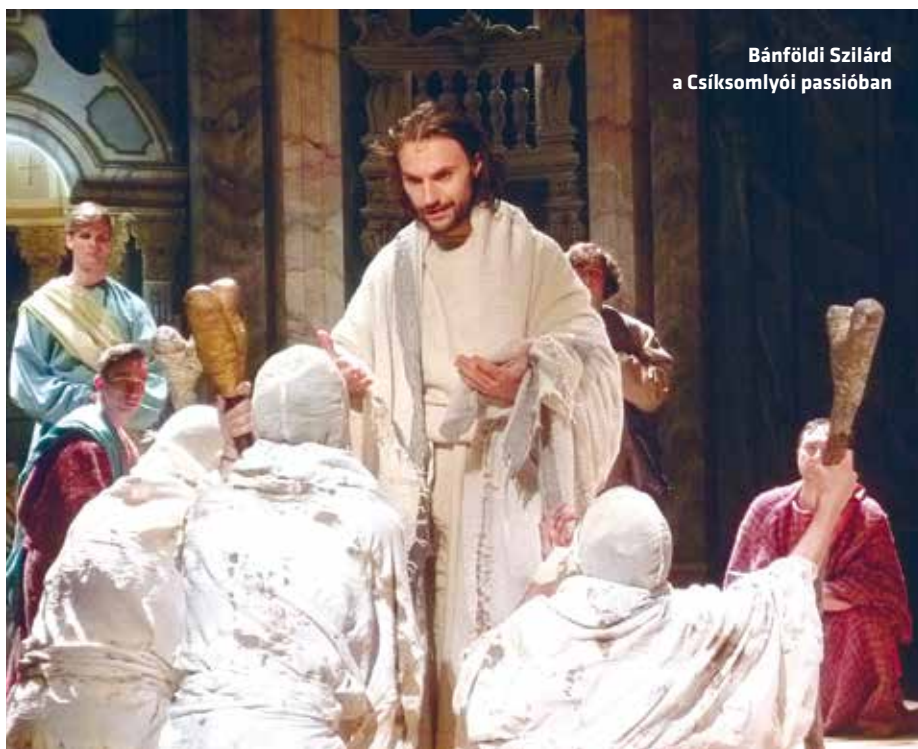
Egy teljes nap – ennyi ideig tartana, ha összeadnánk, hogy az idei évadban hányszor és mennyit tapolt a nagyérdemű az Újszínház előadásain. A nyári szünet már elkezdődött, de előtte a társulat megünnepelte a közös sikereket.

Az idei 289 előadáson 60 497 néző vett részt, ami azt jelenti, hogy az Újszínház látogatottsága 94,92 százalékos volt. Külön öröm, hogy a VI. Keresztény Színházi Fesztivál az idén rekordszámú közönséget vonzott. A darabok nemcsak telt házasak voltak, hanem gyakran a pótszék is kevésnek bizonyult, ami azt mutatja, hogy igény van a keresztény előadásokra.

A nagyérdemű nem csak tapssal fejezte ki elismerését, rengetegen szavaztak is. A közönség véleménye alapján a 2018/19-es évadban a Tintásüveg Díjat Pikali Gerda és Viczián Ottó kapta. Az Újszínház egész társulata gratulált a díjazottaknak.

A legjobb előadásnak a nézők az idén A funtineli boszorkányt tartották, amely évek óta telt házakkal megy. Szerencsére a Kosuth-díjas Koncz Gábor betegsége miatti hosszú kihagyás után a művész újra remekel a színpadon. A „funtinelit” követi népszerűségben a Csíksomlyói passió és A vörös bestia. Ez utóbbi szintén évek óta műsoron van, és nagyon kedvelik a nézők.

A Keresztény Színházi Fesztivál nyitódarabja, egyúttal az Újszínház áprilisi premierje Balogh Elemér és Kerényi Imre Csíksomlyói passió című darabja volt. Az előadás alapjául a csíksomlyói ferences rendi kolostor misztériumjátékai szolgáltak, amelyet a 18. században a ferences diákok adtak elő nagypénteken és más vallási ünnepeken. A szerzőpáros az eredeti csíksomlyói szövegeket régi imádságokkal és énektörödékekkel kiegészítve alkotta meg a színdarabot, amelyhez Rossa László írt zenét. A Lucifer mennyből való kiűzésével induló, befejezésül pedig Jézus Krisztus keresztútjának állomásait bemutató mű felidézti a népi színjátszás hagyományait, miközben egy zenével, mozgáselemekkel gazdagított komplex színházi élményt nyújt. Az előadást az Újszínház a tavaly elhunyt Kerényi Imre rendező emlékének ajánlotta. A főbb szerepekben Viczián Ottó, ifj. Jászai László, Nemes Wanda, Farkasházi Réka és az Ádámot-Jézust alakító Bánföldi Szilárd volt látható, akinek ez volt az első alakítása az Újszínházban, és örült, hogy ez a szerep már egyetemi hallgatóként



Bánföldi Szilárd
a Csíksomlyói passióban

megtalálta, és egy színpadon léphetett fel az öreg pástort alakító Koncz Gáborral.

– Nagy megtiszteltetés számomra, hogy egy ilyen óriási színésszel játszhatok egy darabban – mondta lapunknak. Öröme a következő évadra is kitart, mert a Csíksomlyói passió akkor is látható lesz.

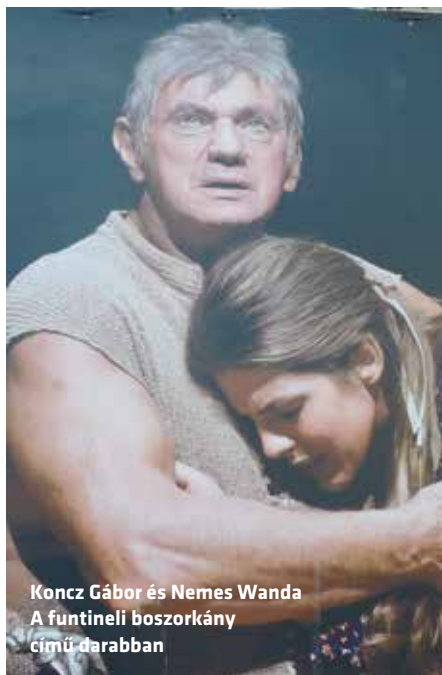
Az Újszínházban több színművész részesült az idén is állami elismerésben: Jászai Mari-díjat kapott Gregor Bernadett, Lux Ádám és Vass György. Nagy Zoltán Aase-díjban

szesült, Koncz Gábor pedig a Magyar Filmakadémia Filmes Életműdíját vehette át az idén.

A színház számos munkatársa ünnepelte az Újszínházban eltöltött éveinek kerek évfordulóját. Éppen 30 éve kezdte munkáját a teátrumban Hajas-Kiss Anikó, a kelléktár vezetője, Liebentritt Erzsébet, a fodrásztár vezetője, Szőke Éva főpénztáros, Kolozs Gyula díszítő, Nemessányi Éva pedig 25 éve dolgozik korrepetitorként. A színház a háttér munkások munkáját is megbecsüli, mert nélkülük nem lehetne gördülékeny az előadás. A társulat ünnepélyesen mondott köszönetet nekik kitartó, hűséges és áldozatos munkájukért.

Bár az Újszínházban a függöny most egy ideig nem gördül fel, a kulisszák mögött folytatódik a munka, hiszen a következő évad bemutatóira készülnek: Herczeg Ferencről két művet is színre visznek, A kék rókát és az Élet kapuját. A gyerekek pedig Fésűs Nelly Palacsintás király című meséjét láthatják majd. A népszerű színész ezzel új arcát is megmutatja.

Akik nyáron is szeretnének találkozni az Újszínház előadásaival, művészeivel, azok látogassanak el július 8-án a diósgyőri vár mellett lévő Lovagi tornák terére, ahol a Ricse, ricse, Beatrice lesz látható, vagy augusztus 2-án a Szarvasi Vízi Színházba, amely egyetlen estére otthont ad a Kegyelmesasszony portréja című vígjátéknak.



Koncz Gábor és Nemes Wanda
A funtineli boszorkány
című darabban

Szepesi Attila

Békasó

(részletek)

MÉRCE. Sose állítsd másoknak – rokonoknak, barátoknak – túl magasra a mércét, mert folyamatosan csalódnai fogsz.

TANÍTANI. Orosz mondás: A bolond mindenkit tanítani, a bölcs mindenkitől tanulni akar.

MÚLT. Közös bugyorban szorong az előző pillanat meg a hettiták kora.

A BÖLCS MAJOM. A hindu mondja: Ha a majomnak odadobsz egy szem szilvát meg egy gyémántot, a szilvát választja.

EREDETI. Wass Albert harsány mesélőkedve nem kendőzheti el az eredeti látásmód hiányát.

KACSINTÁS. Ahányszor az író kikacsint művéből az olvasóra, annyszor török össze a varázslat.

TÜKÖR. Mark Twain Huckleberry Finnjében – mutatis mutandis – benne rejlik egy Robinson-, egy özőnvíz-, egy Rómeó és Júlia-, valamint egy Don Quijote-történet.

ÁRNYALATOK. „Az erdő hallgatag, / nyúgosznak a vadak. / Nyújtott állal hevernek / ágyán a hús avarnak, / mit a szelek levernek, / majd újra felkavarnak...” – íme egy strófa Babits Alkony című korai remekéből. Csupa arany sejtelen, szélzúgás, fénypötty és gondokazene. Vajon mi lesz belőle, ha – mondjuk – bolgárra vagy németre fordítják? Szimpla erdei kép. Csöndes az erdő, állatok bujkálnak benne és fúj a szél. Falvédő.

BABONA. Az imát és a kézzátételt ma babonának tartják, de a Nagy Bummot és hasonló marhaságokat tudományának.

KARNEVÁL. Hamvas Béla nagyregénye. Kopár szószivatag néhány üdezőld oázissal.

MOTTÓ. Minden elkötelezettség nélkül és eleve elkötelezve.

IDEGEN. Állok Beregszászon a ház előtt, ahol gyerek voltam, nagyapám emléktáblája alatt, odajön egy idegen és tört magyarsággal kérdezi: hová való vagyok, mit keresek ebben a városban.

FALKAIRODALOM. Minden irodalmi falkának megvan a maga hierarchiája tábornoktól őrmesterig, csak éppen a művek hiányoznak.

MONDANI. A dilettáns erőnek erejével mondani akar valamit, a költő hagyja, hogy valami mondódjék.

DÉMONI. Mozart démoni, de még abban is zseniális, ahogy ezt elrejt mindenféle girland mögé. Beethoven nem démoni, csak heroikus.

INDULATOSSÁG. Weöres nagyra becsülte Csanádi Imre költészetét, de elítélte indulatos, könnyen felforrtanyó természetét. A költő legyen hidegfejű. Az indulatokat hagyja az olvasóra.

EGYIK-MÁSIK. Egyik-másik kontár képzőművész, aki a szakmát megtanulta, de a szelleme közben satnya maradt, úgy próbált „remekművet” alkotni, hogy a sutábbik bal kezével festett.

MOZART, GOGOL, WEÖRES. Van bennük valami felfoghatatlan, valami „nem szolid”.

SZÜLETNI. A világhírhez nem árt jó helyre születni. Csontváry és Gulácsy művét a kutya sem ismeri, ám olyan szerény tehetségű festők, mint Valadon, Dufy, Vlaminck, Modigliani, Utrillo világszerte ismertek.

HATNI. A dilettáns azzal kíván hatni, hogy „közkeletű” témát versel meg. Hazát, szerelmet. Weöresnek, Pilinszkynek nincs se szerelmi, se hazafias lírája.

KIUGRÓ. Vannak nagyszerű, szerzőjük kvalitásához mérten kiugróan remekül sikerült művek. A dzsungel könyve vagy a Tom Sawyer és a Huckleberry Finn mellett szerzőjük más művei elhanyagolhatók.

AZ ÖRDÖG. E. T. A. Hoffmann és Gogol személyesen ismerte az ördögöt. Előbbi erre meg is esküdött.

METAFIZIKA. A hindu metafizika a szellemmel foglalkozik, Istenről csak annyit mond: megismerhetetlen.

PONTOS. Minél modernebb egy nyelv, annál megbízhatóbb. Nem véletlen, hogy a tudomány alapja ma is a görög meg a latin.

VAN ÉS NINCS. Ez a két, egymást kizárni látszó fogalom bolondozik velünk évszázadok óta.

Fordulópont

Ha meg akarod tudni, hogy 1956. november 1-jétől november 8-ig mi is történt Kádár Jánossal, akkor, kedves olvasó, habozás nélkül vedd meg Benedek Szabolcs könyvét. Ha azt is meg akarnád tudni, hogy miért lett Kádár az, ami aztán lett, azt nem biztos, hogy megtudod ebből a könyvből. A szerző lelkiismeretes, bár ha regényt írunk, az önmagában nem elégséges, és ezt tudja ő maga is, hiszen munkája végén, jegyzetében így szól olvasójához: a regény „soha nem maga a valóság, hanem annak egy az író által önkényesen kiragadott, irodalmi eszközökkel megformált és átalakított, továbbgondolt variánsa”. Ez a továbbgondolás az, ami nekem hiányzik. (Meg talán az is, hogy ha már felsorolja műve végén a forrásait, akkor miért nem említi a korábbi irodalmi feldolgozásokat, Gyurkó László, Csaplár Vilmos és Moldova György Kádár-könyveit. Ha nem olvasta azokat, az talán baj. Ha olvasta, és egyik sem nyerte el a tetszését – aminthogy valóban egyik rosszabb, mint a másik –, említene mégis kellett volna.) A munka amúgy korrekt, bár a nyelve sablonos, élettelen (ami akkor is hiba, ha tudatos írói döntés eredménye), ahol pedig regénnyé lehetne, ott sem „röpül fel”, összességében inkább ismeretterjesztés, mint irodalom.

SZMGY



BENEDEK SZABOLCS
KÁDÁR HÉT NAPJA
HELIKON, 2018
373 OLDAL
3299 FORINT



Kmetty György utca

Macskaszem

Tudják, mi az? Hogyne tudnák? A macska szeme. Amivel néz. És tudják, hogy néz? (Mert a macska nem ám akárhogy néz.) Hát persze, hogy tudják. Macskanézéssel. És azt tudják-e, hogy milyen a macskanézés? Ugye ez már bonyolultabb? Kezdjük mindjárt azzal, hogy a macska sötétben is lát. Ennél is megrendítőbb, hogy a macska az anyagban is lát. Vízben. Földben. Kőben. Fában. Emberben is. Nem tréfálok: a macska belénk lát. A fejünkbe. A gyomrunkba. A beleinkbe. A májunkba. És ami a legmegrendítőbb: a szívünkbe. Olvassák csak:

„Jöjj a szívemre, Macska, hízelegve,
a karmaid húzd vissza hát.
Hadd szédülök arany pokolszemedbe,
amely merő érc és agát.”

Szép, igaz? És milyen igaz! Charles Baudelaire. Ő aztán ismerte a macskákat, hiszen Párizsban született, és Párizs a macskák meg a legközelebbi rokonaik, a boszorkányok és a táncosnők városa. Lásunk tőle még egy részletet:

„Őt látom a lelkemben. Ég szeme,
mint tiéd, szép állatom,
mély és hideg, villámlik, s ől vele.”

Na még egyet. Hiszen három a magyar igazság (és Baudelaire-nek is három nagy szerelme volt).

„Ha szemeim, delejbe vonva
e szeretett cicám után
fordulnak, és ha azután
benéznek újra enmagamba:
csodálva látom ott megint
sápadt szemének ritka lángját,
eleven opált, tiszta lámpát,
amint meredten rámtékit.”

A sokáig romlottak, dekadensnek, kábítószert meg szexfüggőnek gondolt, valójában inkább magányos és elesett költő szerint a szerelmesek és a vén bölcsek egyformán szeretik a macskákat, amelyek olyan méltósággal nyúlnak el a kanapén vagy a fotelban, mint a szfinx a sivatagban, miközben rejtélyes szemükben aranypor csillog.

MACSKÁK A TÖRTÉNELEMBEN

A londoni cityben, a Szent Ágoston-templom tözsomszédságában élt a parókia macskája: Faith. London bombázásakor egy borús napon a kölykeivel együtt leköltözött az épület pincéjébe. 1940. szeptember 9-ét mutattak a kalendáriumok, és



Aradi utca

még azon az éjjelen a német bombák romba döntötték a templomot, ám a macska és kölyke az alagsorban túlélte a támadást.

A világ leghosszabb életűnek tartott macskája fajtájára nézve egy perzsa volt, aki (igen, aki, mert ha nem tudnák, a ló, a



Tóth Béla újságíró, 1902
ARCHÍV FOTÓK: FORTEPAN

kutya és a macska is ember) 1964-ben született és 1998-ban hagyta itt az árnyékvilágot. (Nagypapának hívták.)

Nostradamus híres kandúrja, Grimalkin talán ugyanaz a szürke (emberi nyelven beszélő) macska, akit később Macbeth boszorkányai is emlegetnek –

„Szürke macska, mék már!
Béka szólít – Mindjár!
Szép a rút és rút a szép.
Rajta! köd- s homályba szét!”

–, és akiről korábban, Erzsébet királynő uralkodásának időszakában már William Baldwin angol költő horror történetet írt.

XII. Leó pápa vörös és sötét csíkos behemót macskája, Micetto szívesen gubbasztott a pápa földre lógó fehér palástján, míg Szent Péter utóda, Isten földi helytartója audienciáit tartotta.

Mohamed egyenesen odavolt a macskájáért. Amikor Muezza elszundított a kaftánja bő ujján, és a prófétának fel kellett kelnie, hogy kötelező imáit teljesítse, nem ébresztette fel kedvencét, hanem ollóval levágta a kaftán ujját.

Southampton harmadik grófját, Henry Wriothesley-t a haragos Erzsébet királynő hűtlenség vádjával a Tower tömlöcébe vettette. A lord hűséges macskája – Trixie volt a neve – felkerekedett, elindult a gazdája után, keresztül-kasul bóklászott Londonban, aztán persze eljutott a Temzéhez is, majd a szellőzőnyílásokon, csatornákon, kéménylyukakon át beszökött a komor Tower erődjébe, egészen a bús rab rideg cellájába, ahol aztán két éven át, a szabadulási-
kig ki is tartott mellette.

MACSKÁK AZ ÍRÓK KÖZELÉBEN

Biztosan emlékeznek még T. S. Eliot hírhedt macskapárjára, Vásottkaromra és Enyvestalpra. (A Nobel-díjas költő, aki egész kötetet szánt eme nemes állatoknak, azt tanácsolja, hogy sose bizalmasodjunk egy macskával. A macska megszólítása című szakmunkájában így írja le a közeledés leghelyesebb módját: „Macskánál, mondják, egy a fő: / Ne szólítsd, míg nem szólít ő”)

Erwin Schrödinger ugyan nem oszt-rák író, de ezt bocsássuk meg neki, hiszen a kvantumfizika egyik óriása Dublinban rendszeresen teherbe ejtette ír tanítványait, és feltalálta a macskát, amely ugyan nem beszél emberi nyelven, ám egyszerre holt és eleven, és azért az sem semmi.

Bulgakov híres kultregényében, A Mester és Margaritában olvashatunk egy igen olvasott macskáról, akit Behemótnak hívnak, és aki a tévesen Woland bűvésznek

vélt varázsló, pontosabban a Sátán hű szolgája. „– Dosztojevszkij meghalt – mondta rá a polgártársnő, de eléggé bizonytalanul. – Tiltakozom! – kiáltott fel szenvedélyesen Behemót. – Dosztojevszkij halhatatlan!”

Aki nem ismeri a legcsodálatosabb német elbeszélő, E. T. A. Hoffmann Murr kandúrjának lenyűgöző önéletírását, az nem tud az életről semmit.

Mark Twain, a Mississippi folyó nagy csavargója viszont mindent tudott az életről, ami már csak abból is kitűnik, hogy azt állítja, ha az embert keresztelnék a macskával, az javítana az emberen, de rontana a macskán. Különbözik az amerikai regényíró mindig sok macska körül sündörgött. Apollinarisank, Zoroasternek, Belzebubnak becézte őket. Az író leánya szerint édesanyja és apja közt az volt a legnagyobb különbség, hogy anyja a jó erkölcsöt szerette, apja pedig a macskákat.

Tudják, hogy Raymond Chandler amerikai detektívregény-író Taki nevű fekete perzsa macskája egész életében soha, egyetlenegyszer sem hazudott?

Élete alkonyán Bohumil Hrabal bevallotta, hogy a szeretőjével sokkal kevesebbet törődött, mint a macskáival. És nagyon bánta, sajnálta azt a kis időt is.

MAREK JÁNOS



FÖZZÜNK EGYÜTT...

mentával

A menta az egyik legrégebbi gyógynövényünk, többféle felhasználása ismert mind a háztartásban, mind az egészségügyben. A különböző mentafajok már több mint kétezer éve ismeri és használja az emberiség, azonban a borsmentát csupán mintegy 300 esztendeje.

A menta egész évben ültethető, s nemcsak kertben termesztethető, hanem az erkélyen, balkonen vagy akár a lakásban is. Nagy fényigényű és szereti a meleget. A tápanyagban dús, laza talajt meghálálja, vízigényes, rendszeres öntözést igényel. Látványának sem utolsó, de számos kedvező tulajdonsága miatt is érdemes otthon tartani. Étvágygerjesztő, görcsoldó, szélhajtó, epehajtó, krónikus bél- és gyomorhurutra, felfúvódásra, epehólyag-bántalmakra ajánlják. Torokgyulladás esetén a főzete öblögetésre, gyulladásokra borogatásként alkalmazható. Élénkítő hatása miatt a mentateával akár ki is váltható a kávé.

Kánikulában kiváló szomjoltó, a finomra vágott borsmenta aromája a különböző italokba keverve felfrissít. A borsmentát az angolszász, a délkelet-európai és a keleti konyhában használják fűszerként salátákhoz, zöldségekhez, húskélekhez és tejtermékekhez, de jól illik a halakhoz is. Mentával zöldségeket is ízesíthetünk: padlizsánt, borsóból, káposztából vagy sárgarépból készített sültet, egytálételeket. Joghurtban, túrós ételekben, gyümölcssalátákban jól kombinálható más fűszernövényekkel, például a citromfűvel. A borsmenta teája jótékony hatású görcsökkel járó emésztési és menstruációs panaszokra, megfázásra. Torokfájás, rekedtség ellen is bevethető. Illóolaja elűzi a fejfájást, az izomfájdalmakat enyhíti, csökkenti az orrváladékozást, az orrnyálkahártya-gyulladást és a légcsőhurutot. Viszont érdemes vele óvatosan bánni, mert az érzékenyeknél allergiás reakciót válthat ki.



Mentás zöldborsóleves

Hozzávalók: 1 csokor újhagyma, 4 tk. olaj, 40 dkg zöldborsó, 8 dl húslevesalaplé, 12 db mentalevél, 4 ek. tejszín, 4 szelet bacon, frissen őrölt bors, só.

Elkészítése: Az olajat felforrósítjuk, és a megtisztított, felkarikázott újhagymát megpirítjuk rajta. Hozzáadjuk a borsót, felöntjük az alaplével és felforraljuk. Lefedjük, majd kis lángon 10-12 percig főzzük. A leveshez adjuk a mentalevelek felét, és az egészet botmixerrel pürésítjük. Sózzuk, borsozzuk, aztán hozzáadjuk a tejszínt. Végül a tetejére szórjuk a feldarabolt, száraz serpenyőben megpirított bacon, valamint a megmaradt mentát, és azonnal tálaljuk.



Tortellini

Hozzávalók: 1 cs. tortellini tészta, 150 g ricotta sajt, 250 g gomba, 150 g vaj, só, bors, szerecsendió, menta.

Elkészítése: A tortellini tésztát a megadott idő alatt megfőzzük, majd lecsepegtetjük és félretesszük. Amíg hűl, elkészítjük hozzá az öntetet: a gombát alaposan megmossuk, feldaraboljuk és kevés olajon megpirítjuk. Összekeverjük a ricottát a fűszerekkel, majd a gombával együtt a tészta alá öntjük. Tálalás előtt megszórjuk mentalevelekkel, nagyon pikáns ízt kap tőle.

After eight muffin

Hozzávalók: 300 g liszt, 300 g cukor, 75 g kakaópor (cukrozatlan), 165 g vaj, 3 db tojás, 200 ml tej, 15 dkg mentás csokoládé, 1 tk. borsmentakivonat, 1 tk. sütőpor, 1/2 tk. szóda-bikarbóna, 1/4 tk. só. A csokoládémázhoz: 180 g étcsokoládé, 125 g vaj, 1 tk. borsmentakivonat.

Elkészítése: Melegítsük elő a sütőt 180 fokra. Béleljünk ki muffinpapírral 18 darab formát vagy sütőpapírral egy kisebb méretű tepsit. A lisztet, kakaót, sütőport, szóda-bikarbónát, sót keverjük össze egy tálban. A vajat és a cukrot habverővel keverjük krémesre. Egyenként adjuk hozzá a tojásokat, keverjük, amíg homogén nem lesz. Részletekben adjuk hozzá a lisztes keveréket, közben öntsük hozzá a tejet és a borsmentakivonatot. A mentás csokoládét törjük apró darabokra, majd keverjük bele a süteménytészta. A tésztát a formák kétharmadáig kanalazzuk. 15-20 percig süssük őket, ha elkészültek, rácsra borítva hagyjuk kihűlni. A mázhoz a csokoládét és a vajat vízfürdő felett olvasszuk meg. Ha folyékony, keverjük bele a borsmentakivonatot is. Végül ocsoljuk meg vele a muffinok tetejét.

Csúcsforma egy hónap alatt

A nyári alak télen készül – tartják a bölcsek. De szerencsére akkor sincs világvége, ha valaki most kapcsolna rá a beach bodyra, hiszen léteznek már olyan kezelések, amelyek egy jól megválasztott diétával és rendszeres testmozgással kiegészítve kisebb csodákra is képesek.

Az LPG-készülék még sokunk számára ismeretlenül cseng, pedig huszonhárom éve áll az egészségügy és szépségipar szolgálatában. Az eljárás neve endermológia, amely a kötőszövet kezelésének tudománya, egy óriási áttörés a testkezelések széles választékában. Adel Bahgat Nazli, a Zafir Szalon vezetője akkor döntötte el, hogy ilyen géppel szeretne dolgozni, amikor maga is járt erre a kezelésre, és szinte nem akart hinni a szemének az eredményeket látva. A technológiát egy francia úrnak köszönheti a világ, Louis Paul Guitay (aki nevének kezdőbetűiről nevezte el a gépet) az autóbalesét követően visszaradt hegeire kapott egy speciális, sérült szöveteket mobilizáló kezelést a rehabilitációja során. A sokadik alkalom után azt vette észre, hogy a kötőszövete állapota jelentős mértékben javult, így született meg a módszer továbbfejlesztésének ötlete, hogy az a rehabilitáción túl a test formálásában is alkalmazható legyen. Nagyon széles a kezelési területek lehetősége, a célzott zsírbontástól kezdve izomlazításra, ízületi problémák kezelésére, feszesí-

tésre, sebhelyek, hegek, égési sérülések kezelésére, keringés, nyirokkeringés javítására vagy közérzet javítására egyaránt kitűnő választás.

„Első alkalommal egy teljes körű állapotfelmérést végzek a vendégeknél, amikor az étkezési szokásokat és a folyadékfogyasztást is átbeszéljük. Majd fotó készül a kezelendő testrészről és lemérem a vendéget. Maga a kezelés rendkívül higiénikus és a szégyenlősebbeknek is ideális, hiszen egy speciális ruhában történik. Az eljárás többnyire fájdalommentes, de az első pár alkalommal azért érezhető, hiszen a motorizált kezelőfej »megdolgozza« a bőrt. Sok esetben izomláz is előfordul, de azért összességében ez inkább egy pihentető eljárás. Kortól és nemtől függetlenül bárkinek segít. Kúraszerűen érdemes igénybe venni a kezeléseket, mivel a test megereszkedése vagy az izomfeszültségek, fájdalmak sem napok alatt alakultak ki, időt kell szánni és hagyni a szervezetnek a regenerálódásra is” – foglalja össze Nazli a fontosabb tudnivalókat. Ráadásul időben is rendkívül hatékony az



eljárás, a teljes test kezelése 45 percet vesz igénybe. A bónusz jó hír, hogy egy másik speciális kezelőfejnek köszönhetően az LPG arcon is használható. A technológia a kollagén és az elasztin termelődéséért felelős sejteket stimulálja, ennek köszönhetően fiatalabb megjelenésű lesz a bőr, csökken a ráncok mennyisége és feszesebbé válik az arc, a nyak és a dekoltázs kontúrja.

Folyamatosan lehet jelentkezni

az önkormányzat síófoki üdülőjébe.

A Balaton partjához közeli háromszintes épületben 11 szoba áll a pihenni vágyók rendelkezésére. Az üdülő kertjében kültéri medence, bent wellnessrészleg van jakuzzival és szaunával. A komplexum november elejéig várja a terézvárosiakat.

A részletes feltételeket tartalmazó pályázati kiírás megtalálható a www.terezvaros.hu honlapon.



Jutalmazással zárult a tanév

Egymást követték a tanévzárók és ballagások Terézváros általános iskoláiban az elmúlt hetekben. Az ünnepségeken – amelyeken az önkormányzat képviselői is részt vettek – a legjobb diákok jutalmakat kaptak, s a vidám jelenetek, zenés produkciók sem maradtak el.



Nyaral idéző táncos produkció az Erkel Ferenc Általános Iskola évzáró ünnepségén

Az Erkel Ferenc Általános Iskola diákjai június 20-án reggel búcsúztatták a tanévet. Horváthné Pálosi Katalin igazgató dicséretet adott át a legjobbaknak: harminc diák büszkélkedhet kitűnő bizonyítvánnyal, tizenhárom nevelőtestületi dicséretet kaptak, tizenegy tanuló vehette át a Terézváros kiváló diákja kitüntetését, az Erkelgyűrű és -plakett pedig az idén Pálfi Dávidot, Paschall Panni Tarát, Major Kristóf Zoltánt, Kaya Dávid Ismailt, Horváth Ábel Róbertet, Juhos Fanni Máriát, Kun Lenkét és Nagy Hajnalka Esztert illette. A tanévzárón részt vett Bundula Csaba alpolgármester is, aki felhívta a figyelmet arra, hogy az önkormányzat számos támogatást nyújt az iskolás korosztály és a szülők számára, s ar-

ra biztatott, hogy ezeket használják ki bátran az érintettek!

A Terézvárosi Magyar–Angol, Magyar–Német Két Tannyelvű Általános Iskola tanévzáróján Czuppon Zoltán Zsolt képviselte az önkormányzatot, s beszédében elmondta, a kerület – noha már nem fenntartója az iskolának – gondoskodik az intézményekről, és ott nyújt segítséget, ahol szükség van rá. Martikán Beatrix iskolaigazgató büszkén jelentette be, hogy a két tannyelvű iskola közel négyszáz diákja közül kilencven kapott kitűnő bizonyítványt 2019-ben.

Rakó József igazgató nem csupán az idei tanév végét jelentette be június 14-én a Vö-



Rakó József,
a Vörösmarty Mihály Általános Iskola
búcsúzó igazgatója

rösmarty Mihály Általános Iskolában, de ő maga is búcsúzott az intézménytől, hiszen nyugdíjba vonul. A kicsit rendhagyó tanévzárón a nemrég Terézváros Közsoktatásáért kitüntetéssel jutalmazott Rakó József a tőle megszokott laza, humorral átszőtt stílusban köszönt el iskolájától. Az ünnepségen Terézváros önkormányzatát dr. Szili Kovács Tibor képviselte, aki rövid beszédében a diákokat, a fiatalokat érintő támogatási formákról számolt be, végezetül pedig megajándékozta a nyugdíjba vonuló direktort.

Ballagást és tanévzárót is tartottak június 15-én a Derkovits Gyula Általános Iskolában, ahol Hegedűsné Ócsai Mária igazgató a rekordokat döntő hőségben csak rövid beszédet mondott, majd átadta a szót a terézvárosi önkormányzat képviselőjében megjelent Matokanovic Lúdia tanácsnoknak, aki köszöntötte a ballagókat, s emlékeztetett arra, hogy nemrég új intézkedésekkel gazdagodtak a diákjóléti juttatások. Matokanovic Lúdia nem érkezett üres kézzel az ünnepségre, a ballagó diákokat a fiatalok körében nagyon népszerű CyberJump Trambulín Parkba hívta meg egy-egy belépővel és a hozzá járó zoknival.

Június 19-én búcsúztak a Bajza Utcai Általános Iskola diákjai a tanévtől.

Az ünnepségen részt vett Simonffy Márta alpolgármester, dr. Tolnai Marianna, a Belső-Pesti Tankerület igazgatója, Malinás László rendőr őrnagy, Horváth-Szászi Erzsébet rendőr alezredes és Kuttyik Margit rendőr törzsőrmester. A rendőrség dolgo-



Zene is szólt a Két tannyelvűben



Horváth-Szászi Erzsébet
a Bajza évzáróján

zói felhívták a gyerekek figyelmét a nyár veszélyeire és a helyes közlekedés szabályaira, majd ajándékkal is kedveskedtek a gyerekeknek. A Nemzedékek Biztonságáért Közhasznú Alapítvány jóvoltából minden tanuló egy kulacsot és csokit kapott.

Ezt követően az alsó tagozattól búcsúzó negyedikesek műsora következett. Magyar, angol és német verseket, dalokat adtak elő. Egy váratlan nyári zápor szakította meg az ünnepséget, ami ezek után a tornateremben folytatódott. Bódi Csilla igazgató beszédében felidézte a tanév legemlékezetesebb eseményeit, kiemelte a kerületi és



országos versenyek helyezettjeit, valamint a sikeresen nyelvvizsgázó nyolcadikosokat. Átnyújtotta a Kiváló Bajzás okleveleket és ajándékokat a gyerekeknek, valamint megköszönte a szülők támogatását.

Az idei tanévben búcsúzott a tanítói pályától Obetkó Katalin. Kimagasló, példaértékű pedagógiai munkájáért dr. Tolnai Marianna adta át neki a Pedagógus Szolgálati Emlékérmet.

Az ünnepség a Bajza-induló közös éneklésével zárult. Ebben a tanévben utoljára szólalt meg a csengő, ami azt jelezte, hogy végre elérkezett a VAKÁCIÓ!



Napközis tábor a Derkovitsban

Nyolc héten át tart a nyári napközis tábor a kerület iskolásai részére a Derkovits Gyula Általános Iskolában.

Június utolsó hetében 135 gyerek van a táborban, 6 csoportban 2-2 pedagógussal – mondta el Visontai Erika, a tábor vezetője. Hat különböző csoport van: sima, sport, úszó, zenés-torna, kézműves és informatika. Emellett rengeteg a külső program, állatkert, Pál-völgyi cseppkőbarlang vagy a Taran Park. A nagy melegben az udvaron lévő páraput is tudják használni a gyerekek. A pedagógusok próbálnak a résztvevők számára minél változatosabb és színesebb programokat szervezni, hogy igazán tartalmas legyen számukra a tábor, hiszen több gyerek is van, aki mind a nyolc hetet itt tölti.



PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Terézvárosi Tanulmányi Ösztöndíjra történő jelentkezésről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 11/2012. (IV. 26.) rendelete alapján pályázatot hirdet a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros közigazgatási területén működő **általános iskolák felső tagozatos tanulói és Budapest közigazgatási területén működő gimnáziumok, szakgimnáziumok és szakközépiskolák diákjai részére TERÉZVÁROSI TANULMÁNYI ÖSZTÖNDÍJRA**, amennyiben Budapest Főváros VI. kerület Terézváros közigazgatási területén bejelentett lakóhellyel, ennek hiányában bejelentett tartózkodási hellyel rendelkeznek, és családjukkal együtt a pályázati felhívás közzétételét megelőzően legalább 90 napja igazolhatóan, életvitelszerűen Terézváros közigazgatási területén laknak, továbbá nappali rendszerű képzésben vesznek részt.

Az ösztöndíj elnyerésére pályázhatnak azok az

ÁLTALÁNOS ISKOLÁS tanulók, akik:

- 5–8. évfolyamra járnak,
- példamutató magatartásúak és példás szorgalmúak,
- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti) vagy kerületi tanulmányi versenyen I–V., budapesti tanulmányi versenyen I–X., vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

GIMNÁZIUMI tanulók, akik:

- 9–13. évfolyamra járnak,
- legalább jó magatartásúak és jó szorgalmúak,
- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti) vagy tanulmányi versenyen legalább budapesti I–X., vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

SAKGIMNÁZIUMI ÉS SZAKKÖZÉPISKOLAI tanulók, akik:

- a szakképzésről szóló 2011. évi CLXXXVII. törvény szerinti első szakképesítésüket szerzik,
- legalább jó magatartásúak és jó szorgalmúak,

- tanulmányi eredményük kiemelkedő (magatartás- és szorgalomjegyek nélkül számított átlaguk 4,5 feletti) vagy tanulmányi versenyen legalább budapesti I–X., vagy országos tanulmányi versenyen I–XX. helyezést értek el,
- akiknek a családjában a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó mindenkor legkisebb összege háromszorosát (128 250 Ft-ot).

Az ösztöndíj egy tanévre szól (12 hónapra: szeptember 1-jétől a következő év augusztus 31-éig).

A Terézvárosi Tanulmányi Ösztöndíj összege havi 35 000 Ft.

A pályázatot **kizárólag személyesen lehet benyújtani** a Képviselő-testület 11/2012. (IV. 26.) rendeletének függelékeként rendszeresített adatlapon a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztályának 411-es szobájában (1067 Budapest, Eötvös utca 3.).

A pályázathoz csatolni kell:

- megfelelően kitöltött és aláírt adatlapot,
- a tanulói jogviszony igazolását, továbbá a tanulmányokat folytató családtagok iskolalátogatási és hallgatói jogviszonyának igazolását,
- a bizonyítványok, oklevelek az igazgató vagy helyettese által hitelesített másolatát,
- a tanulmányi versenyre felkészítő szaktanár vagy az osztályfőnök ajánlását,
- a szociális rászorultságot, valamint a jövedelmet igazoló iratokat.

A pályázat benyújtásakor a polgármesteri hivatal munkatársa a személyes adatokat igazoló okmányok alapján ellenőrzi az adatlapon szereplő adatok valódiságát. A pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy adatait – a vonatkozó jogszabályi előírások betartása mellett – az önkormányzat a szükséges időtartamra nyilván tartásba vegye.

A pályázat elbírálása a diákok szociális helyzetének figyelembevételével történik. A jogosultság megállapításakor a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző 12 hónap alatt szerzett nettó jövedelem egyhavi átlagát kell figyelembe venni.

A pályázat benyújtásának határideje: 2019. augusztus 31.

A pályázat elbírálása: a Humán Bizottság a beadást követően, a szeptemberi ülésén bírálja el.

Az adatlapok beszerezhetők: a terézvárosi polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán és recepcióján, valamint letölthetők a http://www.terezvaros.hu/testületi/rendeletek/hatalyos_rendeletek/2012_11b.pdf honlapról.

Az ösztöndíjakról a 342-7582-es telefonszámon lehet érdeklődni.

A hivatkozott rendelet szövegének nem megfelelő pályázatok érvénytelenek.

Humánszolgáltatási Főosztály

ABLAKJAVÍTÁS! WWW. AJTOABLAKDOKTOR.HU
24 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT, HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT, SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS
TEL: 06 70 550 02 69

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI. Andrassy út 16. 266-4154 Nyitva: H–Sz.: 10–17, cs.: 10–19

Ingatlanirodánk eladó budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleinknek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlási jutalékot kap! Laurus Ingatlan. Tel.: 06-20-960-0600

Villanyszerelést, régi lámpák, csillárok, kisebb háztartási gépek, kaputelefonok javítását, felújítását vállalom díjtalan kiszállással, kedvező áron. Telefon: 06-20-9-874-436

KASTÉLYOK BEREDEZÉSÉHEZ vásárolok antik bútorokat, festményeket, bronztárgyakat, porcelánokat, Kovács Margitot, régi álló-, fali-, asztali díszórákat (hibásat is) 6–12 személyes ezüst étkészleteket, gyertyatartókat, tálcat stb., könyveket, régi katonai kintmentések tárgyait és teljes hagyatékot első vevőként a legmagasabb áron. Üzlet: IX. ker., Ráday utca 6. Tel.: 06-20-280-0151, herendi77@gmail.com

Kéménybélése, kondenzációs kazánok bekötése, szerelt kémény építése, szakvélemény ügyintézés. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-20-327-1888

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉSZÉK, VÉCÉRTARTÁLYOK cse-

réje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

Közös képviselet, társasházkezelés, ingatlanközvetítés, ingatlankezelés! Bizza rám ingatlanügyeid! Referenciák, felelősségbiztosítás. Dr. Bíró Anna, tel.: 06-70-505-93-94, 06-70-383-50-04

Nyugdíjkiegészítés! Háaspár kölcsönös szimpátia esetén nyugdíjastól hasonlóképpen mellett lakást venne. Ottlakás nélkül, akár egyösszegű kifizetéssel. Várjuk a hívását! Tel.: 06-70-287-5699

Kémények bélelése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézővel. Szabó Balázs 06-20-264-7752

Festés-mázolás-tapétázást, díszítő festést (pl.: mesefigurák), kisebb asztalos- és gipszkartonozási munkákat vállalom. Tel.: 06-30/906-8696

Takarító kollégát keresünk! Munkaidő: 7.00–11.00 vagy 6.00–10.00

Munkabér: 80 000 + 5000 Ft. Érd.: 0670/601-0715, 0630/596-0365, 0630/543-5469

Éltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék! Megbízható, leinformálható háttérrel. Jogtisztán és hivatalosan. Telefonszám: 06-70/622-3060

Rózsadombon a Ribáry utcában panoráma, 75 m²-es, erkélyes, I. emeleti, 2+2 fészobássá alakítható lakás eladó. Irányár 67 300 000 Ft. Tel.: 06-30-729-7546

Keresek eladó, vagy minimum egy évre bérelhető lakást. UPC Tel.: 06-1-782-3901

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció, hivatali nyitvatartási időben.

Mit kell tudni a tulajdoni lapról? IV.

A legtöbb ember életében legalább egyszer úgy dönt, hogy ingatlan vásárlására adja a fejét, így az ingatlan-adásvétel napjaink egyik leggyakoribb szerződési formája. Éppen ezért többször is írtunk már a Terézváros magazinban az ingatlanok adásvételéről és annak fontos elemeiről. Az előző cikkekből foglalkoztunk az ingatlan-nyilvántartással és annak tartalmával, a tulajdoni lap részeivel, annak biztonsági elemeivel, a tulajdoni lap beszerzésének lehetőségével és a tulajdonjoggal is. Most a témában lezárásnak szánt cikkben a tulajdoni lapra bejegyezhető jogok közül a leggyakrabban előfordulókat tekintjük át.

A bejegyezhető jogok

Az előző cikkben kiderült, hogy az ingatlan tulajdoni lapjára csak a jogszabályban meghatározott jogok jegyezhetők be, azaz a rendszer ilyen értelemben katalógusrendszerű. Említést kell tenni arról, hogy az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezhető jogoktól eltér az ingatlan-nyilvántartásba feljegyezhető tények fogalma, amely – nevéből adódóan is – inkább ténybeli információkat jelenít meg. Az alábbiakban egy részleteket mellőző, a leggyakrabban előforduló jogokat inkább csak fogalmi elemeiben megragadó áttekintés található.

A haszonélvezeti jog

A haszonélvezeti jogánál fogva a jogosult a más ember tulajdonában álló dolgot (itt: ingatlant) birtokában tarthatja, használhatja és a hasznait szedheti. A haszonélvezeti jog keletkezhet jogszabálynál, hatósági vagy bírósági rendelkezésnél fogva. Fennállása alatt a tulajdonos a birtoklás, a használat és a hasznok szedésének jogát csak annyiban gyakorolhatja, amennyiben a haszonélvező e jogokkal nem él. Ezekből a szabályokból következik, hogy a tulajdonos csak akkor használhatja saját céljára az ingatlant, ha ahhoz a haszonélvező kifejezetten hozzájárul. Vagyis akit megillet a haszonélvezeti jog, az az ingatlant úgy használhatja, mintha a sajátja lenne, noha nem ő a tulajdonos. A haszonélvezeti jog a haszonélvezőt – legfeljebb – élete végéig illeti meg, ezért holtig tartó haszonélvezeti jognak is nevezik. A haszonélvező a haszonélvezeti jogot nem ruházhatja át, de átengedheti a gyakorlását ellenérték fejében, ha – azonos feltételek mellett – a tulajdonos nem tart igényt a használatra. Ez a jog fennmarad a tulajdonos személyében beállott esetleges változástól függetlenül. A haszonélvező kötelezettsége az ingatlan használatával kapcsolatos közüzemi számlák fizetése és egyes karbantartási munkák elvégzése (például festés-mázolás). A haszonélvező köteles megtéríteni a saját hibájából bekövetkezett károkat, az ingatlan fenntartásával járó terheket és közterheket, valamint a kiadásokat. Nem kell azonban megfizetnie a tulajdonosnak az

ő normál használata során keletkezett értékcsökkenést, avulást. Azokat a károkat, amelyek nem a haszonélvezőnek felróható okból következtek be, a tulajdonos viseli: vihar, betörés, földrengés következményei. A tulajdonos viseli a hatósági ellenőrzések költségeit is: kéményseprés, a gáz hatósági felülvizsgálatának költségei.

A jelzálogjog

A jelzálog az ingatlanra bejegyzett jog, ami alapján a tulajdonos az ingatlannal csak korlátozottan rendelkezhet, és amelyet általában hitelek vagy egyéb követelések biztosítékaként kötnek ki. A jelzálog jelentősége, hogy egy kölcsön esetén a hitelt nyújtó banknak, vagy akár magánszemélynek fedezete legyen arra az esetre, ha az adós nem tudja visszafizetni a kölcsön összegét. Amikor ez az eset felmerül, a jelzálogjog intézménye alapján a hitelező az ingatlant értékesítheti – szigorúan betartandó, a jogszabályban meghatározott rendelkezések szerint – abból a célból, hogy a kölcsönzött pénzüsszeghez hozzájusson. A jelzálogjog bejegyzésekor minden esetben feltüntetik a hitelezett összeget és annak járulékait. A jelzálogbejegyzés abban az esetben kerül le a tulajdoni lapról, amikor a hitelezett összeg visszafizetésére teljes mértékben sor kerül (és ezt a földhivatal felé igazolják). Abban az esetben, amikor a követelés esetleg átszáll valaki másra – tekintve, hogy a jelzálogjog egy járulékos jog –, a jelzálogjog (azaz a biztosíték) is követi a követelést. Szeretném felhívni a figyelmet, hogy az ingatlan hasznosítását a jelzálogjog intézménye jelentősen korlátozza, ezért célszerű a jelzálogjog szabályait annak alkalmazása előtt áttekinteni (itt csak néhány pontot emeltem ki)!

A tartási és életjáradéki jog

A tartási és életjáradéki jogot sokszor együtt említve találjuk, tekintve, hogy nagyon sok hasonló vonásuk van. Éppen ezért, hogy érthetőbbé tegyük a lényegét, célszerű egymással szembeállítva megragadni a különbségeiket. A tartási és az életjáradéki szerződés közötti alapvető különbség a tartást, illetve a járadékadást

vállaló ember szolgáltatásában van. Tartási szerződés esetén a tartásra kötelezett az eltarított körülményeinek és szükségleteinek megfelelő ellátására, illetve gondozására vállal kötelezettséget. Ez magában foglalja a tartásra jogosult lakhatásának biztosítását, élelemmel és ruházattal való ellátását, gondozását, betegsége esetén ápolását és gyógyíttatását, halála esetén illő eltemetetését. E szerződés tehát egyfajta személyhez kötöttséget és bizalmi jelleget feltételez. Az életjáradéki szerződés alapján a járadékadó meghatározott pénzüsszeg vagy más dolog időszakonként visszatérő szolgáltatására köteles. Az életjáradék szolgáltatása szinte minden esetben pénzfizetés formájában történik, rendszerint havi gyakorisággal. A tartást és az életjáradékot alapesetben ellenszolgáltatás fejében nyújtják. Az ellenszolgáltatás megjelenhet pénz vagy más dolog formájában. Az ellenszolgáltatás egyik leggyakoribb formája, hogy a tartásra jogosult a tulajdonában lévő ingatlant ruházza át a tartás fejében a tartásra kötelezett személyre (nem kizárt ingóság ellenértékként való átadása sem, ám ez az eset a cikk szempontjából nem fontos).

A telki szolgálmi jog

A telki szolgalm egy olyan jog, amelynek alapján valamely ingatlan birtokosa a más tulajdonában levő és a szolgálommal terhelt ingatlan meghatározott terjedelemben használhatja. A jogszabály külön nevesíti azt az esetet, amikor valamely föld nincs összekötve megfelelő közúttal, s ilyenkor a szomszédok kötelesek tűrni, hogy az ingatlan mindenkor birtokosa a földjeiken átjárjon. A telki szolgalm rendeltetése az, hogy az egyik ingatlan részére bizonyos előnyöket biztosítson, amely jogosultságok viszont a másik ingatlan vonatkozásában általában teherként jelentkeznek, ezért nevezik a gyakorlatban azt az ingatlant, amelynek a javára a szolgalm szól, „uralkodó”, a szolgálommal terhelt ingatlant pedig „szolgáló” teleknek. Az ingatlant terhelő telki szolgálmi jogot egész ingatlanra, illetőleg annak természetben vagy területi mértékben meghatározott részére lehet bejegyezni az ingatlan-nyilvántartásba. A tulajdonostársak egymás között telki szolgálmat akkor sem alapíthatnak, ha az ingatlan természetben megosztva birtokolják, a használat kérdését a közös tulajdonra vonatkozó szabályok szerint kell rendezniük. Telki szolgalm szerződés alapján, jogszabály rendelkezése folytán, valamint bíróság vagy más hatóság határozatánál fogva keletkezik, de létrejöhet elbirtoklás útján is.

DR. MOGYORÓSI SÁNDOR JEGYZŐ

HIRDESSEN A TERÉZVÁROS MAGAZINBAN!

MÉRETEK, ÁRAK:

1/1 oldal kifutó*	210x297 mm	200 000 Ft + áfa
1/1 oldal	184x254 mm	180 000 Ft + áfa
1/2 oldal fekvő	184x125 mm	100 000 Ft + áfa
1/2 oldal álló	90x254 mm	100 000 Ft + áfa
1/3 oldal fekvő	184x83 mm	70 000 Ft + áfa
1/3 oldal álló	59x254 mm	70 000 Ft + áfa
1/4 oldal fekvő	184x60 mm	60 000 Ft + áfa
1/4 oldal álló	90x125 mm	60 000 Ft + áfa
1/8 oldal fekvő	90x60 mm	35 000 Ft + áfa
1/8 oldal álló	43x125 mm	35 000 Ft + áfa

FELÁRAK:

hátsó borító:	+25%
elhelyezési felár:	+20%
negatív:	+20%
tervezés: egyeztetés szerint	

*Kifutó hirdetésnél körben
5 mm ráhagyást kérünk!

A hirdetések feladása:

Telefon: 06 1/342-0905,
2451-es mellék
E-mail: sajto@terezvaros.hu



*	Megfejtés 1. rész		Egyik megyénk Kálium		Vízben él Székes- egyház
Rügyezik Nóta					
			Patás állat Volt szélei!		
Maró anyag Megy angolul				Megfejtés 3. rész	
		Állóvíz			Felügyel
Románia autójele			Lányunk férje		
Szem. névm.			Fizetés		
		Szeszes ital Római ötszáz			
Község Heves megyében	Dédanya népiesen				
	Seb része!	Riszál Z.E.			
			Joule		Az egyik vitamin neve
			Ajándékoz		

Melyik intézmény található a képen látható, az önkormányzat által 2017-ben felújított épületben?

Beküldendő a színnel kiemelt sorok tartalma 2019. július 20-ig. Előző rejtvényünk nyertesei: Jankó Zsófia, Koller Krisztina.
Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

A helyes megfejtést beküldők között kétszer 2 darab 10 000 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki.

Gryllus Vilmos és Rutkai Bori a Hunyadi téren

A TÉR/ZENE – ZENE/TÉR rendezvénysorozat vendégeként Gryllus Vilmos és a Rutkai Bori Band lépett fel a Hunyadi téri Zenepavilonban.

JÚNIUS 22. Már jóval a kezdés előtt megtelt a tér, Gryllus Vilmost óriási lelkesedéssel várták kicsik és nagyok egyaránt. A művész népszerűségét mi sem jelzi jobban, minthogy a közönség

végig vele együtt énekelte a dalait. A ragyogó napsütésben igazi piknikhangulat alakult ki a téren, és folyamatosan jöttek az érdeklődők. A kedvelt énekest pedig koncert után sem engedték

könnyen, dedikált és fotózkodott rajongóival.

JÚNIUS 29. A képzeletszülte világ Rutkai Bori által dalokban megénekelte történeteit csillogó szemekkel hallgatták a gyerekek. A kicsik és a gyermeklelkű felnőttek láthatóan egyformán élvezték a koncertet. Ami igazából nem is koncert volt, hanem sokkal inkább egy zenével kísért játék, amiben a közönség sok fontos feladatot kapott. A képzőművész, zeneszerző, szövegíró, énekes az előadás közben pillanatnyi üresjáratot nem hagyott, a gyerekek boldogan követték őt a határtalan mesevilágba. Rutkai Bori feneketlen ládikáiból újabb és újabb saját készítésű kötött bábokat, sapkákat, kalapokat varázsolt elő, amik a következő szerepjáték fontos kellékei voltak. A koncert végén nemcsak megtapsolták Rutkai



Gryllus Vilmos



A Rutkai Bori Band

Borit és a kiváló zenészekből álló bandát, de többen odaszaladtak hozzá és öleléssel búcsúztak el tőle.

A koncertek alatt kézműves-foglalkozásra is várták a gyerekeket.



TÉR/ZENE – ZENE/TÉR

Koncertsorozat a Hunyadi téren

KÖVETKEZŐ PROGRAMOK:

Július 20., 18.30 Oszvald Marika előadása

Július 27., 18.00 Wolf Kati koncertje

Hidas Judit volt a Líra-Pont vendége

Hidas Judit író volt a Líra-Pont irodalmi sorozatának vendége június 26-án. Beszélgetőtársa, Balla Györgyi újságíró segítségével az érdeklődők bepillantást nyertek a legújabb, a Boldogság tízezer kilométerre című mű születésébe, megtudhatták, hogyan is látja főhősét maga az alkotó.

Elsőként Simonffy Márta alpolgármester köszöntötte a meghívott vendégeket és az irodalombarát hallgatóságot. Majd rövid bemutatkozásában az est főszereplője, Hidas Judit elmondta, hogy főállásban író, de szerkesztőként is dolgozik, valamint női témájú cikkeket ír. A Boldogság tízezer kilométerre című kötete a negyedik alkotása, ami a könyvfesztiválra jelent meg.

Az író – főhősének sorsát bemutatva – arra a nagyon sokakat foglalkoztató kérdésre keresett választ, hogy mit jelent, létezik-e napjainkban egy nő számára a szabadság. Döntéseit a hozott példák, a társadalmi, személyes kapcsolatokon belüli elvárások, külső körülmények kényszere, avagy belső meggyőződése és vágyai diktálják.

Hidas Judit kifejtette: a kötet főhőse körül látszólag minden rendben van, egzisztenciálisan rendezett körülmények között, jó házasságban él, két szép, egészséges gyermeke van, mégis életközépi pánik lesz úrrá rajta, rájön, hogy szinte minden megfelelési kényszerből és nem örömből csinál. Úgy érzi, feláldozta, feláldozza magát, és miközben igyekszik mindenkinek eleget tenni, önálló lényként nem létezik.

Búcsúzáskor Hidas Judit megköszönte az önkormányzat meghívását. Mint mondta, nagy élmény volt számára a gyönyörű háttérrel adó Hunyadi téri irodalmi esten találkozni és szót váltani olvasóival.



Balla Györgyi és Hidas Judit



SZÉPIRODALOM A LÍRA-PONTBAN

A sorozat következő rendezvényének időpontja:

2019. július 10., 17.00

Vendég: Szalai Attila



EGÉSZSÉGNAP

A SZÉCHENYI FÜRDŐBEN



**Terézváros önkormányzata sok szeretettel várja a kerület
szépkorú lakosait 2019. július 9-én (kedden) a Széchenyi fürdőbe!**

PROGRAM:

9.00–10.00 Érkezés (belépés csak a Fővárosi Nagycirkusz felőli kapun)

A belépés ingyenes minden terézvárosi szépkorúnak (lakcímkártyájukat hozzák magukkal)

10.00–13.00 Táplálkozási tanácsadás

10.30–15.30 Akvafitnesz, gyógytorna – félóránkénti kezdéssel

10.30–15.30 Gyógymasször várja a felfrissülni vágyókat

13.00 Slágerek sztárfellépő előadásában

**Záróráig a fürdő összes szolgáltatása (szauna, gőz, élményfürdők, pezsgőfürdő,
sodrómedence) díjmentesen használható!**

Hassay Zsófia
polgármester